

# EL DIARIO DE AVILA

Jueves, 9 de agosto de 1979

15 pesetas.

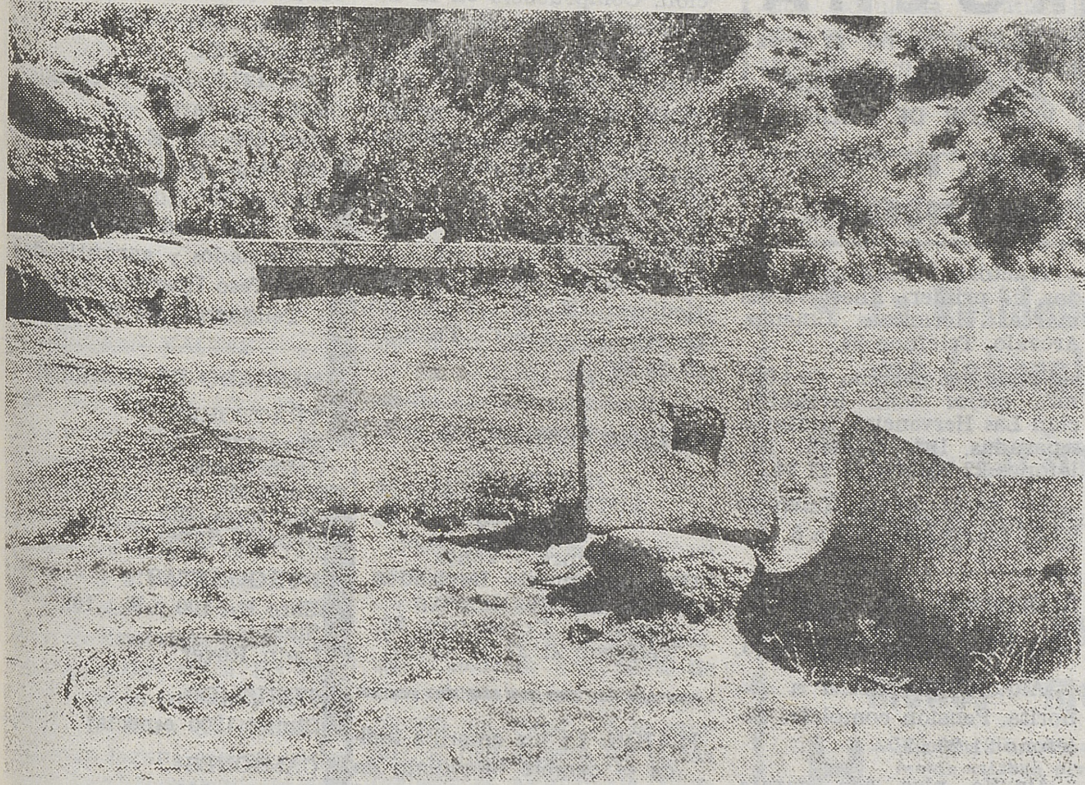
Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12

Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42

Año LXXX • Número 25.505 • Depósito Legal: AV-5-1958

## La fuente del puerto de Menga, sucia, descuidada y rota



## Nuevos conatos de incendio en Lloret del Mar

El incendio forestal, declarado en Lloret de Mar (Gerona) que causó la muerte a veintiuna personas. La identificación de los cuerpos calcinados, produce en los familiares patéticas escenas de dolor. Mientras los observadores coinciden en manifestar que el incendio tiene todas las apariencias de haber sido provocado; en la tarde de ayer, se produjeron nuevos conatos de incendios, que pudieron ser sofocados.

La fuente del puerto de Menga, un agradable lugar en el que muchos excursionistas hacen un alto para refrescarse con su agua de sierra, es (como tanto otros sitios de nuestra provincia), una víctima del descuido y malos tratos de muchos desaprensivos. Junto con la abundancia de botes, plásticos y papeles que ensucian el recinto, aparece derribado el hito de piedra que indicaba que Madrid se encuentra a 28 leguas.

El hito, más que una auténtica señal indicadora, con una utilidad real, constituía un motivo ornamental de ese pequeño recinto, tan agradable antes de que la invasión de excursionistas descuidados lo convirtieran en lugar sucio y deteriorado.

(Foto: LUMBRERAS).

### Jeimer

modas-boutique

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

### REBAJAS DE VERANO

EN EL MAS EXTENSO SURTIDO  
FALDAS - BIKINIS

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO «JEIMER». Para los entregados en MAYO:

6.000,—	pesetas vales de 50 pesetas al	núm. B-9.922
3.000,—	» » 25 »	» 72.155
500,—	» » 5 »	» A-26.485

## Agua para nuestros jardines

Durante estos días, los jardines abulenses están recibiendo la refrescante visita de la manga de riego, que procura evitar que continúe el agostamiento del césped y el deterioro de las flores por falta de agua.

Ante estos riegos, enseguida ha surgido la alarma entre muchos abulenses, preocupados por la posible escasez de agua y se ha comentado que sería más conveniente reservar las existencias para el consumo de la población. Hay que aclarar, por consiguiente, que no existe motivo de alarma, ya que los jardines se riegan con una cisterna que carga agua de pozo, no apta para el consumo de la población.—(Foto: LUMBRERAS).



# Anuncios breves

**PISOS VENTAS**

—Venta de pisos edificio Rivilla. Avda. 18 de Julio, s/n. Información y venta en la obra.

—Vendo piso C/ Deán Castor Robledo, 29. Razón Vallespín, 20 2.º Interior.

**Se vende**

piso, amplio salón, cocina, 4 habitaciones 2 cuartos de baño, 2 terrazas y plaza garaje, en Alfonso de Montalvo, 26. Información C/ Soria, 2 (Carnicería)

—Se vende piso, zona norte Madrid, San Sebastián de los Reyes o cambio por otro en Avila. Teléfonos: 22 39 07 y 21 33 08.

—Se vende piso. Tlf. 21 31 79.

**165 M<sup>2</sup> de vivienda**

Vendo en Paseo de San Roque. Teléfono 22 10 73.

—PISO EN MADRID. San José de Valderas, 3 dormitorios, junto al metro. Teléfono 911 42 20 32.

**PISO**

Llave en mano, con o sin plaza de garaje, en C/ Capitán Peñas, 30, 4 dormitorios. Teléfono 22 10 73.

—Oportunidad, se vende piso 2.200.000. Teléfono 22 18 23.

**VENTAS**

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66

**REGALOS PRACTICOS  
REGALOS DE CALIDAD**

**A. E. G.  
TELEFUNKEN**

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Vendo dos parcelas de 1.000 m<sup>2</sup>., mejor zona urbanización Las Hervencias, juntas o separadas. Información: Teléfonos 22 22 23 y 22 22 34.

—Se vende solar. Teléfono 22 37 16. Llamar de 7 a 8.

**ALQUILERES**

—Se alquila piso. Tlf. 22 09 38.

—Alquilo habitación a señorita. Pensión completa. Teléfono 21 28 92.

—Alquilo piso con garaje, zona San Roque. Teléfono 22 06 71.

—Se alquila vivienda amueblada, para temporada verano. Teléfono 21 21 18.

—A Señoritas, se alquila habitación con dos camas. Teléfono 21 37 06.

**TRABAJO**

—Se necesita empleada de hogar interna con experiencia, buen sueldo. (Mañanas: 21 15 75). (Tardes: 22 42 61).

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

—Se necesita empleada hogar fija. Dean Castor Robledo, 12, 7.º, Izda. (De 4 a 7).

—Se necesita empleada hogar mañanas. Tlf. 22 00 87.

—Se necesita empleada de hogar, externa. Castor Robledo, 5 portal 4, 1.º Izquierda (Colonia San Gabriel).

—Se necesita empleada de hogar, interna, tardes libres. Teléfono 22 44 26.

Se necesita empleada de hogar, fija. Teléfono 22 22 74.

—Empleada hogar o cuidar niños. Teléfono 22 44 18.

**OFERTAS**

**Electrónica  
AVILA**

Antenas colectivas (Color) Porteros y Videoporeros, Contratos mantenimiento, C/Zamora, 7, Teléfono 21 28 61. Avila.

—TRATAMIENTOS CAPILARES. Señora o caballero que padecen de grasa o seborrea que produce la caída de su cabello, no espere visite PELUQUERIA CHENCHA, de jueves a sábados, donde le garantiza totalmente su curación. Compruébelo en la demostración que efectuamos los jueves de 2 a 3 de la tarde. Vara del Rey, 1. Tlf. 21 16 70. Avila.—Balaguer, 20 Lopez de Hoyos 468. Teléfonos 2004519, 7642320, Madrid.

**ENSEÑANZAS**

—Licenciada da clases particulares E. G. B. Latin, Griego, Francés. Teléfono 22 22 60.

**COCHES VENTAS**

**HIPERAUTO  
AUTOMOVILES DE  
OCASION**

Compra - Venta Completamente Revisados Facilidades de pago Virgen de Covadonga, 20 Teléfono 21 37 76 AVILA

**PEATON: La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.**

**Autoescuela COLLADO**

DESEA USTED DESCANSAR EN UNA ZONA RESIDENCIAL TRANQUILA, BELLOS PAISAJES, etc. LE OFRECEMOS LO IDEAL A UN JUSTO PRECIO, SIN INFLACION.

- Ciudad Ducal. (Las Navas del Marqués).
- Dehesa de Pancorbo. (Maello).
- Nueva Urbanización. (Muñana).

Información:

**AGENCIA  
CAMARAL**

Asesoría Técnica y Jurídica. C/ Estrada, 2-2.º - Teléfono 21 26 49 - AVILA

**MERCADO DE OCASION**

SUPER AZOR	AV-4.682-A
SAVA 311	AV-13.832
AVIA 4.000	AV-5.742-P
MERCEDES BENZ	AV-11.753
EBRO F-100	AV-11.355
M. G. TURISMO	B-637.054
EBRO D-150	AV-14.348
EBro Basculante D-	550 AV-13.023

AVIA 3.500	TO-39.895
SIATA	M-6.352-CG
PEGASO 1.090-L	SG-11.951
BARREIROS	AV-0.261-B
BARREIROS	AV-1.855-A
PEGASO	AV-14.128
PEGASO 1090	AV-10.721
AVIA 4000	AV-11.775
HIJOS DE VICTOR ALCON	Teléfono 22 22 00

—COMPRA - VENTA MANO. LO. Automóviles de ocasión. Todas las marcas. Teléfono 22 47 67. Cuesta Antigua, 6. (Frente a Colegio Cervantes). Avila.

—VENDO R-12-S R-6 Alpine 1.300 A-110 Seat 124-D Seat 127-2, 3 y 4 puertas Seat 850 varios Seat 600 D y E GS-Club Mini 1.275

Facilidades de pago Revisados y garantizados C/ Teso Hospital Viejo, 17 Teléfono 21 26 76.—Avila.

**MERCADO DE OCASION**

<b>TRACTORES:</b>	
Ebro 160 - D	John Deere 717
Nuffield	Motransa 262
Renault Super 7	
<b>FURGONETAS:</b>	
Ebro F - 100 y F - 108	Siata
Ladn Rover	

**TURISMOS:** Simca 1200 especial

<b>CAMIONES:</b>	
Ebro D - 550	Ebro D - 350
Sava 411	Mercedes 406
Avia 3500	Avia 7000

**COSECHADORA:** Massey Ferguson 527

**CATYMSA**

Polígono I. «Las Hervencias» Tlfs. 22 22 12 - 22 22 16 AVILA

## Efemérides de hoy

- 1401.—Tamerlán destruye Bagdad, que por segunda vez queda en ruinas.
- 1753.—Gitanos sevillanos son autorizados a fundar una cofradía bajo la advocación de Nuestro Padre Jesús de la Salud y María Santísima de las Angustias, uno de los espectáculos más típicos de la Semana Santa sevillana.
- 1848.—Montevideo sufre un fuerte terremoto, primer fenómeno de esta índole en el Uruguay.
- 1849.—Vencida por el hambre y el cólera, arria Venecia la bandera tricolor, terminando así la primera guerra que Italia sostuvo por su independencia.
- 1868.—Sale para San Sebastián y Lequeitio la Familia Real española, veraneo que terminó en el destierro a consecuencia de la llamada «Revolución de septiembre».
- 1912.—Deja de existir Cándida María de Jesús, fundadora de la Congregación de las Hijas de Jesús.
- 1914.—Fallece en Buenos Aires el presidente de la República Argentina, Roque Sáenz Peña.
- 1945.—Se lanza la segunda bomba atómica, de mayor potencia que la anterior, esta vez sobre Nagasaki. Este hecho motivó que el Gobierno japonés depusiera las armas y solicitara la paz.
- 1974.—Gerald Ford jura el cargo de presidente de los Estados Unidos.
- 1976.—El huracán «Belle» se abate sobre la ciudad de Nueva York, con vientos de 180 kilómetros por hora.
- 1977.—Muere en Camaan (Estados Unidos) el inventor del teletipo, Edward Kleinschmidt.
- 1978.—Los restos del Papa Pablo VI, trasladados a la Basílica del Vaticano, donde permanecieron expuestos hasta su entierro.

**Mañana**

**AGOSTO**

222-1979-143  
Sol: 5,19 a 19,19.—Luna: 20,59 a 7,59  
Cuarto menguante el 14

**10**

Ordinariamente nos convencen más aquellas razones que nosotros mismos encontramos que las que proceden de otros.—PASCAL.

**VIERNES**

Ss. Lorenzo, dc. y mr.; Autor, ob.; Basa, Paula y Agatónica, mrs.; Beso, mr.; Blanco, ob.; Eric, mr.; Jacobo, Abrahán y Juan, Ireneo y Aurelio, mrs.; Hugo.

Misa: De San Lorenzo.—Festividad. Día de Penitencia

## Madres divididas entre el trabajo y la familia

# EL TRABAJO, ¿LIBERACION O AGOBIO?

A los 18 años, Christiane Collange tenía bien claro lo que quería ser: «Periodista y madre de familia numerosa». Y lo ha conseguido: es periodista, ha escrito varios libros y ha criado cuatro hijos. No sé si también ha plantado un árbol, pero acaba de sembrar la polémica con un nuevo libro que ya es «best seller» en Francia. Después de distinguirse como paladín de la liberación de la mujer mediante el trabajo profesional, manifiesta ahora sus dudas con un título provocativo: «Quiero volver al hogar» (1).

El libro cayó como una bomba en medio del ya tradicional discurso sobre las ventajas del trabajo de la mujer. También Christiane Collange defendía a machamartillo que la mujer sólo podía conquistar su independencia y realizarse si cobraba un salario. Pero, por su mismo trabajo de periodista, se ha dado cuenta de que para muchas mujeres casadas es agobiante conciliar sus papeles de madre y de trabajadora: «He escuchado en la radio las confidencias, he recibido en los periódicos las cartas de tantas madres que trabajan, reventadas, agotadas, a disgusto, al borde de la depresión, agobiadas por la multiplicidad de sus tareas, que sería deshonesto silenciar este aspecto de la condición femenina».

### CUANDO LAS CASAS SE QUEDAN VACIAS

En los últimos años los libros sobre la mujer se han despachado a gusto acerca de la vida solitaria e insípida del ama de casa, dedicada a las tareas domésticas con hijos agarrados a sus faldas. Pero se ha escrito mucho menos sobre las angustias de las madres divididas entre las exigencias de su trabajo y de su hogar. El libro de Collange llena esta laguna con un gran sentido de lo concreto, sin dejarse intimidar por abstracciones intelectuales, rasgos claros de una pluma femenina.

A través de historias reales, muestra de modo gráfico la tensión entre el trabajo a tiempo completo fuera de casa y el deber de atender a la familia. No necesita recurrir a casos límites. Le basta describir situaciones triviales, que pueden convertirse en dramas domésticos cuando la madre tiene que irse a trabajar: la urgencia de buscar una amiga o vecina para que se quede con el niño enfermo; la mala suerte de que se estropee la lavadora cuando es bien sabido que el servicio técnico sólo acude en horas laborables; la incoherencia que van alcanzando los menús a la altura del jueves porque sólo se va al supermercado el sábado; las quejas del niño porque tiene que quedarse en la guardería más horas que sus compañeros; la falta de tiempo para charlar con el marido por la noche, pues hay que dejar todo preparado para la mañana siguiente; el sueño que se acumula a medida que la semana avanza...

### JORNADA DE DOCE HORAS

Para resolver esos enojosos problemas, algunas madres —Christiane Collange confiesa ser una de esas privilegiadas— dedican una parte de su sueldo a pagar a una empleada del hogar. Ya se sabe que, si hay salario, las tareas domésticas asumen la superior categoría de trabajo profesional.

Pero como en la mayoría de los casos esto no es posible, se calcula que, por lo general, después de volver del trabajo hay que dedicar unas cuatro horas a las tareas domésticas. Resultan así jornadas laborales de doce a trece horas, sin contar los tiempos de transporte. Y aunque las mujeres «activas» dediquen mucho menos tiempo que el ama de casa tradicional a las labores caseras, una investigación en Francia comprobó que, como media, duermen

una hora menos, permanecen media hora menos sentadas a la mesa y disponen de una hora menos de ocio cada día.

### UNA NUEVA RAZA DE MUJERES ACTIVAS

Christiane Collange no pretende, como reacción, idealizar la vida doméstica. Pero sí protesta contra cierta literatura que ha predominado en los últimos años: «¿Por qué no se habla de las amas de casa más que para describir su aislamiento y apiadarse del vacío de su existencia?». Frente a este estereotipo, la periodista francesa señala que, gracias a la elevación general del nivel de instrucción, está surgiendo una «nueva raza de mujeres activas no asalariadas». La curiosidad intelectual y la formación adquirida durante los años de estudios, no sólo les ayudarán a cumplir mejor su papel de madres mientras sus

hijos las necesiten, sino que les impulsarán también a abrir las ventanas de su vida sobre el mundo exterior.

Es casi impensable que una madre que debe atender su trabajo y su familia pueda, además recibir un mandato electivo. En cambio una ama de casa dispone de más tiempo y de más libertad para participar en asociaciones, consejos municipales, comités de padres y tantos organismos colectivos que les confieren responsabilidades en la vida social. Si la imagen de la mujer trabajadora ha cambiado, la del ama de casa no tiene por qué permanecer estática.

### UN REMEDIO: TRABAJO A MEDIA JORNADA

El libro de Collange —mucho más matizado de lo que sugiere su título— no pretende dejar a los hombres la exclusividad del trabajo profesional. Simplemente hace ver

que todas las mujeres no se encuentran en la misma situación. Para las jóvenes o las mujeres solas el trabajo profesional es una evidencia o una obligación. Para las madres sobre todo con hijos pequeños, el trabajo fuera de casa puede traer más servidumbres que liberaciones. Sin duda, un sueldo más aumenta el nivel de vida, pero la ausencia de la madre tal vez produzca un deterioro de la calidad de vida familiar, que depende más del afecto que del presupuesto.

Una organización menos rígida del trabajo —a media jornada, horarios flexibles...— mejoraría también la suerte de ese 40 % de francesas casadas que trabajan en muchos casos por necesidad. Christiane Collange está convencida de que el trabajo a media jornada puede ser la respuesta moderna a

(Pasa a página 10)

## GLOSAS AVILESAS

- La Residencia para pensionistas del mutualismo laboral, no está paralizada
- Lo primero, agua para beber, después para regar
- Algunos establecimientos hosteleros detectan menos "movimiento"

**H**ACE pocos días decíamos que aparentemente estaban paralizadas las gestiones para la inmediata puesta en marcha de la Residencia para la tercera edad, que en la zona sur de la capital ha construido el Mutualismo Laboral. Con gran satisfacción hemos comprobado, que nuestra sospecha no tenía fundamento alguno, pues El Servicio de Asistencia al Pensionista de la Dirección General de Servicios sociales del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social acaba de convocar un concurso público, para dotar de mobiliario y Decoración a dicha Residencia de Pensionistas. Es una noticia que nos complace dar para tranquilidad e información correcta de los muchos avilenses interesados en tan magnífica obra.

**A**LGUN avilense se queja de que ciertas calles y jardines ofrezcan un aspecto rayando en el abandono y de ello pasan a mayores consideraciones. Con ser muy importantes estos aspectos urbanos, entendemos que hay otros de mucha mayor urgencia, a los que el Ayuntamiento tiene que hacer frente de modo preferente. Frente a los ataques de los que es objeto la Corporación Municipal —a la que nosotros somos los primeros en criticar, pero con razones en la pluma— tenemos que romper una lanza en su favor, aunque sólo sea por el hecho de que uno de los más viejos y penosos problemas, que tradicionalmente ha padecido la población, no se ha dejado sentir hasta ahora y tiene ya su

solución definitiva a más largo plazo. Me refiero al del normal suministro de agua. En nuestra vecina Segovia llevan ya algún tiempo con restricciones, que son por lo menos molestas y sin embargo en nuestra ciudad el servicio de agua sigue siendo normal, aunque haya jardines y calles, que tengan una atención menos intensa.

**D**ESDE estas líneas agradecemos a don Pedro Esteban Bernal, teniente coronel primer jefe de la 122 Comandancia de la Guardia Civil de Avila el ofrecimiento que nos hace de sus servicios en el nuevo mando para todo lo que redunde en bien del servicio de la Provincia y de España, objetivos que compartimos plenamente y en cuyo empeño le deseamos toda suerte de aciertos.

**A**LGUNOS establecimientos hosteleros de la ciudad y provincia se quejan de la falta de «movimiento» este año. Desde la calle no da esa impresión, porque es más difícil hallar un aparcamiento, que si de la calle Princesa se tratara, y las terrazas y paseos están a tope. Pero, claro, una cosa es el ruido y otras las nueces. El «movimiento», como ellos dicen, se refiere a los resultados diarios del arqueo de caja. Tal vez en ello haya influido decisivamente la subida de precios de productos de mucho consumo como el vino, la cerveza y el café.

G. Z.

**Miguel Fernández Escalada**

GINECOLOGIA Y PARTOS  
Consulta: Clínica Santa Teresa.  
Teléfono 22 14 50.  
C. S. n.º 339

**Auto Escuela "San Cristóbal"**

MODERNAS INSTALACIONES  
EXPERTO PROFESORADO

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

# Buzón de urgencia

# Ciudad y

## DE VERBENA

EL DIARIO DE AVILA

Muy señores míos:

Soy una abulense que sabe lo que son las faenas caseras, porque estoy al frente de un hogar y las dificultades que se tienen para que las ropas puedan secarse en nuestra tierra no excesivamente sobrada de calor y a veces con viviendas muy pequeñas. Pero, si se pone interés, todos los problemas tienen solución. Quiero con esto decir que, sobre todo en este tiempo de verano no es imprescindible colgar la colada en balcones y ventanas y ador-

nar las fachadas, como si de la feria del detergente se tratara. Da pena contemplar algunos bloques en ciertos días. Da la impresión de que todas las amas de casa de dichos edificios se han propuesto mostrar a los vecinos y a los que no lo son todas sus existencias de ropas. A esas amas de casa me dirijo para ver si es posible reducir el número de espectáculos de este tipo, que dan un aire de verbena de Chapí a zonas hermosas de la Ciudad. Gracias por su atención a esta carta.—Una Señora Abulense.

## Sobre el servicio de Correos

Muy señor mío:

Aprovechando la oportunidad que me ofrece la sección de Buzón de Urgencia del periódico que usted tan dignamente dirige, quisiera hacer notar un cambio que se ha producido en la vida ciudadana española, en uno de sus mejores servicios públicos, y que tiene un carácter negativo.

El Servicio de Correos español ha sido durante muchísimos años un ejemplo digno de imitación para su eficacia y rapidez. Hablo en pasado porque esas características desaparecieron ya hace algún tiempo, desde que comenzaron las huelgas y la

pérdida del respeto por todo.

El celo y la responsabilidad profesional han dejado de ser sus cualidades propias, como si ambas estuvieran en pugna o contradicción con la libertad y la democracia. Me gustaría saber qué responden los empleados de Correos a esas personas que no han recibido noticias enviadas o a las que las han recibido demasiado tarde para poder actuar consecuentemente o a los que se les ha perdido documentos importantes o paquetes necesarios. El sistema no ha variado de los últimos años. ¿Qué es lo que ocurre entonces?

María J. PADRON

## El árbol que surge del muro



El árbol se halla en la Avenida del Alférez Provisional, frente a la entrada a la piscina del Casino Abulense. Y el árbol, lógicamente, tiene sus raíces en la tierra del jardín de San Roque.

Sin embargo el tronco surge del muro de piedra, lo que no deja de constituir una curiosidad, aunque a los abulenses, acostumbrados a verlo, nos pase desapercibido.—(Foto: LUMBRERAS).

## Ha muerto D. José Palmerino San Román

Esta mañana ha fallecido en Madrid el excelentísimo señor don José Palmerino San Román de ilustre familia en nuestra ciudad, donde a pesar de su ausencia de muchos años conservaba numerosas amistades. Su vida se dedicó al estudio y a la profesionalidad política y jurídica, siendo en otro tiempo gobernador civil de Segovia y director general en el Ministerio de Agricultura, dejándonos como producto de su ciencia y conocimientos de observación social y experiencia varios libros, entre ellos «Madrid bajo las hordas», «La muerte del Aguila», etc., políticos, y «La Letra de cambio», de tema jurídico, los cuales firmaba con el seudónimo «Fernando Sanabria» como recuerdo de la procedencia gentilicia. Hacemos presente nuestro sentimiento a su señora viuda, a sus hijos, y a sus hermanos, particularmente de éstos a don Ildefonso y don José, buenos amigos nuestros.

## Biografía del delegado provincial de Cultura

Don Juan Bartolomé Durán Suárez, nombrado delegado provincial del Ministerio de Cultura de Avila en el último Consejo de Ministros, nació en San Sebastián. Ha sido delegado provincial de la Juventud en Santa Cruz de Tenerife, Teruel y Toledo y en esta última provincia desempeñó la vicepresidencia de la Junta Provincial de Protección de Menores. Es oficial instructor y profesor de Educación Física. Pertenece al Cuerpo Técnico Administrativo de la Administración del Estado.

Hasta ahora era jefe de dependencia de la Delegación de Cultura de Toledo, en la que desempeñaba la Secretaría y ha actuado como delegado accidental.

## Vida de Sociedad

### ANIVERSARIO

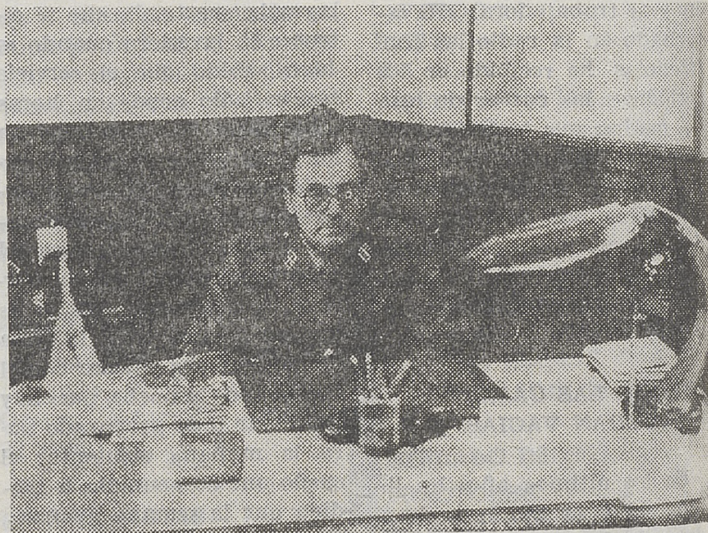
Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de don Emiliano Chamorro Alvarez (q. e. p. d.) la misa que se celebre mañana día 10, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, será aplicada por su eterno descanso.

## «EL CIMBALILLO»

### Se llamaba Rodríguez

Cuando le despedí hace un mes estaba radiante como un adolescente, porque «la parienta» se había ido de vacaciones con los chicos. Tenía tantos proyectos, pensados y archivados en la ilusión a lo largo del año, que no sabía por donde empezar a contármelos: iba a levantarse a la hora del vermut, tenía el propósito de dormir a pierna suelta sin agobios, ni despertadores, pensaba ligar y hasta echar un canita al aire sin la pesadilla de las excusas, y, como remate de este sueño, se proponía trasnochar. La verdad es que daba envidia. A mi regreso de vacaciones le he vuelto a ver. Tenía grandes ojeras y una cara lívida, tomaba bicarbonato como si fuera azúcar y cuando le intenté dar un abrazo de saludo me detuvo a causa de su lumbago. Solo supo decirme: «el tiempo no pasa en vano. Ya no está uno para estos trotes». La inicial envidia al «Rodríguez» se transformó en un sentimiento de compasión. El se dio cuenta, pero ha tenido el valor de confesar: «Estoy deseando que vuelvan».

## Nuevo jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Avila



Desde hace unos días se halla al frente de la Comandancia de la Guardia Civil de Avila el teniente coronel don Pedro Esteban Bernal, que recientemente fue designado para desempeñar la Jefatura de la misma, sustituyendo en el cargo al teniente

coronel don Antonio Romero. El señor Esteban Bernal viene de la comandancia de Ciudad Real y hace años estuvo ya en la Comandancia de Avila con el grado de comandante.

(Foto: LUMBRERAS).

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 23,1 grados a las 15,10 horas.  
Mínima de hoy: 14,2 grados a las 6 horas.  
Presión media: 667,4 mm. Humedad relativa media del aire: 46 por ciento. Viento predominante dirección: NOR-NORESTE. Velocidad máxima: 16 kilómetros hora. Evaporación: 6,3 mm. Estado del cielo: CASI DESPEJADO.

### ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 12. Lluvia: 0. Humedad: 35 por ciento. Dirección del viento: SURESTE. Velocidad del viento: 4 kilómetros hora. Temperatura máxima: 32 grados. Temperatura mínima: 20 grados.

### SOTILLO DE LA ADRADA

Hora: 12. Lluvia: 0. Humedad: 56 por ciento. Dirección del viento: —. Velocidad del viento: En calma. Temperatura máxima: 26 grados. Temperatura mínima: 13 grados.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO ES: EXTREMO.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 9 (Efe).—El Instituto Nacional de Meteorología anticipa para mañana, viernes, cielo nuboso en el norte de Galicia y Asturias, con alguna lluvia en el Cantábrico oriental.

En los Pirineos y alto Ebro el cielo estará nuboso. Intervalos nubosos al norte de las islas Canarias, con viento del norte noreste, que serán fuertes en Gran Canaria, y casi despejado en las demás regiones de España.

# Tierra de Avila

## La solidaridad en el trabajo puede salvar nuestro campo

Existen 223 cooperativas en nuestra provincia

En el tiempo que vivimos, la mayoría de nuestra actividad se desarrolla de una manera asociada; de una forma especial en el campo de trabajo, donde la máxima «la unión hace la fuerza», se convierte en una fehaciente realidad. Como prueba irrefutable de esa afirmación está, sin duda, la aspiración social de las cooperativas, antes basadas en la solidaridad humana, en la contribución del esfuerzo, para que no resulte baldío.

La cooperación tiene por fin primordial el encontrar cualquier ventaja o beneficio para los socios cooperativistas, así como la mejora de la producción, alcanzado a través de la suma de esfuerzos, de la utilización de unos medios comunes y bajo una gestión directa, que suprime uno de los azotes de nuestra economía, los intermediarios.

En la provincia de Avila encontramos 223 cooperativas registradas en la delegación del Ministerio de Trabajo, que agrupan unos 25.218 socios. De los cuales 16.785 integran las 126 cooperativas del campo —sector al que pertenecen el mayor número de socios y asociaciones—; existen 62 dedicadas a la construcción de viviendas con 2.340 cooperativistas, 23 industriales con 60 miembros, 7 de crédito con 5.151 integrantes, y 5 de consumo con 334 asociados.

Nuestra provincia ha de vivir bajo una economía basada en la ganadería y agricultura, por ello ese gran número de cooperativas del campo; pero desgraciadamente esa importante cantidad de campesinos abulenses asociados no ha podido sacarnos de estar dentro de los territorios provinciales más empobrecidos. Es, pues, una obligación tratar un poco más profundamente el tema del movimiento cooperativo rural, para poder comprender mejor nuestra situación.

La cooperación y la solidaridad solamente se dan en el campo, de una forma auténtica, en la medida que afecta a personas conocidas de la propia comunidad. Por encima de este nivel de relaciones personales puede haber cooperativas que presten técnica-

mente un servicio satisfactorio o que industrialicen o comercialicen adecuadamente los productos de los socios, pero al faltar la solidaridad, el campesino no asume como propios los fines y la organización cooperativa, y ésta, en el mejor de los casos, fracasa a medio plazo por absentismo de los hombres del campo en el ejercicio conjunto de la función de propietarios.

Todo ello conduce a que, en este sector, las cooperativas y entidades análogas, o nacen de la base y son de ámbito relativamente reducido, o son artificiales y a medio plazo frustran sus ilusiones, o tienen una vida lánguida.

Se señala que una multiplicación de las cooperativas y entidades parecidas, o cooperativas auténticas, produciría de forma espontánea una serie de asociaciones y federaciones que, en un movimiento cooperativo fuerte, podría tener un peso real en la defensa de los intereses profesionales del sector. Pero todo ello es un proceso demasiado lento, puesto que las únicas acciones

posibles, por el momento, son el ejemplo o la elevación del nivel cultural y de formación que, por otra parte, también necesitan un largo tiempo para lograrse con un mediano éxito.

Quizá por lo anteriormente dicho, hasta ahora las que mejores resultados han obtenido son las constituidas: con un estudio previo de las posibilidades de mercado, no han tenido agobios financieros desde el principio y se crearon para satisfacer unas necesidades realmente existentes.

De una forma habitual, y de acuerdo con unas necesidades, las cooperativas abulenses se constituyen lógicamente, por sus características, en las zonas rurales de la provincia. Los principales problemas o escollos que han de salvar son siempre los mismos: financiación, gerencia, mínima dimensión, falta de las denominadas de segundo grado o de comercialización de productos, tendencia al monopolio por alguno de los dirigentes, y el no muy alto grado de mentalidad cooperativista.

La formación legal de una cooperativa es bastante sencilla si hay una previa concienciación de los que se va a emprender. Son necesarias, al menos, siete personas que se pongan de acuerdo para solicitar de la Unidad de Cooperación de la delegación provincial del Ministerio de Trabajo la documentación precisa. «El papeleo» no es difícil, y menos ahora con la descentralización administrativa, pues se ha agilizado el registro y calificación de las cooperativas, con lo que se puede llevar a cabo todos los trámites en muy poco tiempo.

«La cooperativa del campo de Cervera (Lérida) ha cerrado sus puertas con una deuda valorada en unos doscientos millones de pesetas, afectando el cierre a 43 familias, además de los socios y agricultores de la comarca». Si no fuera por noticias como ésta, que, de vez en cuando, aparecen en la prensa, el futuro del cooperativismo podríamos calificarle —según la información oficial obtenida— de muy optimista, a juzgar por lo que está sucediendo en otros países y por la situación del nuestro. Las fórmulas cooperativas son las únicas que ofrecen posibilidades de subsistencia al pequeño y mediano empresario permitiendo una rentabilidad justa, y conjugando el sentido de la propiedad privada con una razonable autogestión. Dios quiera que sea así...

Maite VAZQUEZ.

## El Barco de Avila

### Animación ante la proximidad de las fiestas

En El Barco ante la proximidad de las fiestas en honor de San Pedro del Barco, se respira un marcado ambiente festivo que preludia la animación con que éstas discurren los próximos días 9, 10, 11 y 12. En el pueblo son numerosos los forasteros. Es de suponer que los días de las fiestas debido a la concurrencia de los numerosos veraneantes, asentados en el pueblo, y los habitantes de los pueblos circundantes el público sea mucho mayor atraído por el interesante programa de festejos confeccionado para este año, pensado para la diversión de grandes y pequeños. Sin duda, disfrutarán de lo lindo con bailes, concursos y competiciones deportivas.

La alegría y animación superarán a años anteriores. Tampoco hay que dudar de la participación de todos los habitantes del Barco que siempre por las fiestas de San Pedro, han demostrado su espíritu de colaboración para la diversión de propios y extraños.

Los beneficios de este año se destinarán a la reconstrucción de la Ermita del Cristo del Caño. Por tanto al sentido bullanguero, se une el sentido piadoso siempre demostrado durante la Misa en honor del Santo y la Procesión

Aparte de las tradicionales tómbolas y caballitos, que ni pueden faltar, resumimos lo más interesante del apretado programa de festejos sin sitio para el tedio y el aburrimiento.

#### DIA 9

A las 6,30, Campeonato de natación en todas las categorías, ambos sexos.

A las 8, en la Alameda, Certamen Pictórico Infantil.

A las 11, Verbena.

#### DIA 10

A las 8, 2.º Trofeo de Campo a través seguido del 2.º Trofeo Barco de «Ciclo Cross».

A las 11,30, Baile dedicado a los matrimonios.

#### DIA 11

A las 4,30, 1.ª Vuelta Ciclista a la Comarca Barqueña, con el siguiente itinerario: Barco, San Lorenzo de Tormes, La Aldehuela, La Herguijuela, Navalperal de Tormes, La Aliseda y Barco de Avila.

A las 8, Desenjaule de novillos.

A las 10 Baile dedicado a los visitantes.

#### DIA 12

A las 7, Festival Taurino con Antofete, Paco Camino y el novillero Juan Manuel González.

A las 10, Verbena.

A la 1 de la madrugada «Primer Festival Concurso de Baile».

**La contratación de un joven parado puede reportar beneficios en las cotizaciones de la empresa a la Seguridad Social.**

## Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

### 3.ª subasta de pinos

De 3.285 pies con 2.205 metros cúbicos, de su monte de Peguerinos (Avila). Proposiciones hasta las 13 horas del día 13. Ver B. O. del Estado de 1.º del actual.

Segovia, 4 de agosto de 1979.

El presidente, José A. López Arranz.

## Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

Les garantiza un perfecto aprendizaje

Calle Estrada n.º 2.

Teléf. 21 28 45

AVILA

# Nuestra AGENDA

Programas de



PARA HOY

## PRIMERA CADENA

- 18,45: Carta de ajuste.—«Nat King Cole».
- 19,00: Apertura y presentación.
- 19,01: Un globo, dos globos, tres globos.—La mansión de los Plaff: Capítulo 10.
- 19,45: Así es Hollywood.—«El asombroso Sherlock Holmes».
- 20,15: Canciones de una vida.—«Raúl del Castillo».
- 21,00: Telediario.—Segunda edición.
- 21,30: Los Roper.—«El juego de las parejas».
- 22,00: Grandes relatos.—«Hombre rico, hombre pobre» (I).
- 23,45: Últimas noticias.
- 23,55: Buenas noches.
- 24,00: Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

- 19,45: Carta de ajuste.—«Flamenco: La guitarra de Paco Cepero».
- 20,00: Presentación y avances.
- 20,01: Redacción de noche.
- 20,30: Polideportivo.
- 21,00: Encuentros con las letras.—«Número 161».
- 22,00: Horizontes.
- 22,30: Tribuna de la cultura.
- 23,25: Buenas noches.
- 23,30: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA, VIERNES, 10 DE AGOSTO

## PRIMERA CADENA

- 13,45: Carta de ajuste.—La música de Joaquín Taboada Steger.
- 14,00: Apertura y presentación.
- 14,01: Avance telediario.
- 14,05: Programa regional simultáneo.
- 14,30: Gente hoy.
- 15,00: Telediario.—Primera edición.
- 15,30: Los espectáculos.

Magazine de ámbito nacional sobre los espectáculos, en el que se recogerán los acontecimientos más destacados y de actualidad de la cinematografía y de la escena, tratando de despertar en el telespectador la máxima atención e interés hacia las películas, obras y autores españoles y acercando el mundo del espectáculo a la audiencia televisiva.

- 16,00: Despedida y cierre.
- 18,45: Carta de ajuste.—Zarzuela: «Bohemios», de Perrin, Palacios y Vives.
- 19,00: Apertura y presentación.
- 19,01: Un globo, dos globos, tres globos.—El hidroavión de Bailey: «El pescador».
- 19,30: Con ocho basta.—«Siete días de febrero».
- 20,30: Más vale prevenir.—«Lactancia materna».
- 21,00: Telediario.—Segunda edición.
- 21,30: Pantalla abierta.—«La comunicación hoy» (Agencia Afi).
- 22,30: Grandes relatos.
  - «Hombre rico, hombre pobre» (II).
- Tom Jordache se enamora de Clothilde, criada de su tío, tras ser enviado a casa de éste, en California, para trabajar en su garaje. El tío Harold tiene conocimiento del asunto y rompe bruscamente las relaciones entre ambos jóvenes. Paralelamente Rudy Jordache se esfuerza en conseguir una posición mediante la recomendación de Tedy Boylan, en las empresas Calderwood, con el fin de ganar dinero para seguir sus estudios. Julie Prescott encuentra un papel en una obra de Broadway.
- 23,30: Últimas noticias.
- 23,50: Buenas noches.
- 23,53: Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

- 19,45: Carta de ajuste.
- 20,00: Presentación y avances.
- 20,01: Redacción de noche.
- 20,30: Polideportivo.
- 21,00: Cineclub.—«Señora, sea bondadosa» 1941.
- 22,30: Tribuna internacional.
  - Un análisis de la actualidad internacional con especial atención a los acontecimientos de más relieve.
- 23,25: Buenas noches.
- 23,30: Despedida y cierre.

●: Este signo indica la calificación moral.

(EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de las posibles modificaciones que, en su programación, pueda introducir a última hora Televisión Española).

## III Asamblea General de la Asociación Mundial de Vivienda Rural

### Tendrá lugar en octubre, sobre financiación y administración de los asentamientos humanos rurales

En la localidad malagueña de Torremolinos va a tener lugar, del 7 al 13 del próximo mes de octubre, la III Asamblea General de la Asociación Mundial de la Vivienda Rural. Conferencia sobre Financiación y Administración de los Asentamientos Humanos Rurales, organizada por la Asociación Mundial de la Vivienda Rural, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de España, y el el Centro de Asentamientos Humanos de las Naciones Unidas.

El temario de esta Conferencia, que tiene como propósito el estudio de los acuciantes problemas del «habitat» en el medio rural, comprende cuatro ponencias bá-

sicas, que serán preparadas por especialistas de la materia. Las mismas serán presentadas en la Plenaria y discutidas en los Grupos de Trabajo.

Sobre los temas de estas ponencias, todos aquellos participantes u organizaciones que deseen presentar Documentos de Información (escritos y/o proyecciones de películas o diapositivas) podrán hacerlo de acuerdo con las inscripciones que figuran en la hoja de inscripción de Documentos de Información.

Las inscripciones, hasta el 1.º de septiembre como fecha máxima, habrán de hacerse en la Secretaría de la Conferencia: Siasa Congresos, Paseo de La Habana, 134. Madrid-16, donde facilitarán cuanta información precisen los interesados.

**AUTOESCUELA COLLADO**

## CARTELERIA

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «EL ORO DE MACKENNA». (Tolerada para menores).

REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «EL MIRLO MACHO». (Autorizada para mayores de 18 años).

CINEMA CLUB: 8 y 10,30. CICLO DE ARTE Y ENSAYO: «LA BETE» (La Bestia).—VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL.—Clasificada «S». (Autorizada para mayores de 18 años).

## José García - Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados

Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12

## TELEFONOS DE URGENCIA

- CENTROS SANITARIOS**
- Clinica Urgencia... .. 221450
  - Hospital... .. 221600
  - y 221400
  - Cruz Roja Española... 211084
  - Ambulancias de la Dirección Provincial de Salud ... .. 221688
  - Urgencias de la Seguridad Social. ... .. 212999

## ORDEN PUBLICO

- Folicia. ... .. 091
- Comisaria. ... .. 220233
- Policia Nacional... .. 220199
- Guardia Civil... .. 211070
- » » Tráfico. 221888
- Policia Municipal... .. 211186

## COMUNICACIONES

- Telégrafos... .. 222000
- R. E. N. F. E... .. 220188
- TELEFONOS (Información) ... .. 003
- TELEFONOS (Ave-rias)... .. 004

## TAXIS (Paradas)

- Plaza Santa Teresa... 211954
- Estación... .. 220148
- Nocturno... .. 211188

## BOMBEROS

- Parque... .. 211080

## En la provincia

- ARENAS DE SAN PEDRO**
- Guardia Civil... .. 370004
  - Ambulancias... .. 370044

- AREVALO**
- Cruz Roja ... .. 300864
  - Guardia Civil ... .. 300011
  - Ambulancias. ... .. 300881

- BARCO DE AVILA**
- Guardia Civil ... .. 340010
  - Ambulancias. ... .. 340336
  - y 340221

- PIEDRAHITA**
- Guardia Civil ... .. 360022
  - Ambulancias ... .. 360260

- LAS NAVAS DEL MARQUES**
- Guardia Civil... (91) 8970009
  - Cruz Roja... .. (91) 8970107

- EL TIEMBLO**
- Guardia Civil ... (91) 8610254
  - Ambulancias ... (91) 8610254

- CEBREROS**
- Guardia Civil ... (91) 8630000

## CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 8:  
2 2 9

## AMBULANCIAS

**ANTONIO ALVAREZ**

Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 9,30 mañana a 9,30 mañana del día siguiente	De 9,30 mañana a 8 tarde
Jueves	9	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) —Teléfono 22 32 34—
Viernes	10	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) —Teléfono 21 11 20—	D. Daniel de Fernando Alonso (Avda. Inmaculada, 50) —Teléfono 22 28 58—

# Más sobre los autobuses urbanos

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA.

Sr. Director:

Le remito para su publicación el siguiente artículo como réplica al aparecido en la edición del día 27 de julio de 1979, en la página 7 de ese Diario.

«No es norma nuestra contestar anónimos, pero dado que en el citado artículo se dan una serie de afirmaciones que son falsas, nos vemos obligados a hacer las siguientes puntualizaciones.

En cuanto a los ingresos que se consideran desorbitados, nos atrevemos a sugerirle que repase el estudio tan exhaustivo que dice haber hecho, pues estos ingresos, como decíamos en nuestro informe, y al ser la fuente de nuestra información los que los han «ingresado», son habas contadas.

Lo que ya nos llega al alma son las consideraciones que sobre el salario de los trabajadores se hacen. En primer lugar es falso, ya que estimamos un salario de 25.000 pesetas mensuales, que por catorce pagas dan trescientas cincuenta mil anuales y, sumando 150.000 pesetas de Seguridad Social, arroja el total de 500.000 pesetas por trabajador y año, o sea, 4.500.000 pesetas para nueve trabajadores. Y este salario es el que venían percibiendo los trabajadores de la anterior empresa.

Pero lo que de verdad no es tolerable es el afirmar que nosotros, una Central Sindical de clase, queremos hacer creer que con 20.000 pesetas se puede mantener una familia. Claro que no, señor mío, ni con 20.000 ni con 30.000 pesetas.

Pero nuestro estudio está dirigido a la municipalización y usted, amigo de efectuar estudios veraces, ¿sabe cuál es el salario de los conductores del Ayuntamiento? ¡Menos de las 25.000 pesetas que nosotros damos en nuestro estudio! Y, por otra parte, con todo lo que sabe, ¿ignora que cerca de un millón de familias españolas, de las que aún tienen la suerte de contar con un trabajo, se mantienen con un salario mínimo interprofesional que no llega a las 20.000 pesetas? No señor; CC. OO. es consciente de que con 20.000 pesetas no se mantiene una familia.

En cuanto al consumo, no quiero aludir a mis veintiséis años de profesional del automóvil, ni sobre esa base se ha hecho el estudio, sino que se ha hecho so-

bre los datos de los que diariamente, durante doce años, han ido a la gasolinera a repostar, y ante esto, no me valen sus estudios profesionales, por muy profesionales que sean.

Habla de Seguros y nos da una cifra de 1.026 pesetas por año y asiento. Y bien, ¿me puede decir cuántos asientos tiene un autobús de los que circulaban por nuestra ciudad? Otra vez usted y sus técnicos se han equivocado. Estamos hablando de autobuses para circular por el interior de un centro urbano y no de autocares de servicios discrecionales.

Está claro que si invertimos quince millones de pesetas en comprar autobuses y obtenemos para este capítulo un millón quinientas mil pesetas anuales, a los diez años tendremos unos autobuses que quizá haya que tirar y tendremos también los quince millones de pesetas invertidos. Y ya sé que este planteamiento es simplista. Pero antes de seguir, ¿también ignora usted que alguno de los autobuses que circulaban tenían dieciséis años, y otros catorce o doce...? ¿Y también que la vida que concede el Ministerio de Industria a los vehículos industriales es de diez años? Luego no estamos muy desacertados al decir que el Ayuntamiento, con los tres millones seiscientos mil pesetas que usted dice de beneficios y que nosotros dejamos claro en nuestro estudio que no son tales, puede cubrir la amortización del crédito y de esa pérdida lógica de valor de los autobuses, sin déficit. Y, en cuanto al crédito, efectivamente, el Ayuntamiento puede y debe conseguirlo a menos del 10 por ciento, o incluso a fondo perdido, como usted dice. Por lo tanto, no pecamos de ingenuidad, sino que intentamos clarificar ideas, por supuesto como sindicato de clase, en nuestro afán de servir al pueblo, no como empresa capita-

lista cuyo único fin es obtener un beneficio.

En cuanto a las propinas que dice añadimos, pues evidentemente son propinas, ya que la casi totalidad de los servicios a los que aludimos se pueden cubrir con los mismos autobuses, los mismos trabajadores y los mismos horarios y quizá solamente con la adición de algunas horas extras, que es lo que venía haciendo la empresa anterior.

Como nuestro anónimo comunicante no da las cifras por las cuales ha llegado este exagerado déficit que da en su estudio, no entramos en su análisis; pero lo que no se cree ni el tonto del pueblo es que la anterior empresa haya estado perdiendo casi tres millones de pesetas anuales. Por supuesto, nosotros no lo creemos, pues aún dentro de nuestras «limitaciones, ingenuidad e ignorancia» ya sabemos bastante de expedientes de crisis, descapitalización de empresa y demás etcéteras que los empresarios más reaccionarios del país están poniendo en práctica últimamente.

En cuanto a sus demás consideraciones, evidentemente están hechas desde una óptica empresarial, y el Ayuntamiento no es una empresa o, al menos, no debe guiarse por los criterios que guían a la empresa privada.

Y, por fin, viene a afirmar que el servicio en Avila no es necesario. Evidentemente usted tiene coche, pero la mayoría de los abulenses, no. Y si quiere cerciorarse de si el servicio es necesario, prescinda de sus técnicos y pregunte a los trabajadores de la Residencia de la Seguridad Social, a los familiares de los enfermos, a la gente de la periferia, sobre todo a las amas de casa que suben a hacer la compra a la plaza de abastos, a todos los trabajadores del Polígono y, en definitiva, a todos los abulenses que no tienen coche, que son muchos, y a muchos de los que lo tienen, que, si encontraran un servicio útil y eficaz —que es posible—, lo dejarían en casa.

Por lo tanto, insistimos, se debe municipalizar el servicio, y usted mismo nos da la razón en la última parte de su artículo cuando alude a la plaza de toros o a cualquiera de las inversiones municipales. Y si la razón para no municipalizar el servicio fuera su déficit, tendríamos que suprimir todos los servicios municipales.

Por lo tanto, la solución es la municipalización, en base a que el servicio, lejos de suponer un déficit, puede reportar al Ayuntamiento unos beneficios más o menos altos, de los que tan necesitado está.

**Mauricio VELAYOS FRAILE.**  
Secretario Gral. de Comisiones Obreras de Avila.



## FIESTA INTIMA

La distinguida señora doña Pilar Martín de Picón, que fue madrina del festival taurino celebrado el pasado viernes por el Colegio de Secretarios, obsequió ayer con una merienda a las señoritas que presidieron aquella corrida.

La fiesta, que resultó muy agradable y elegante, se celebró en la huerta que los señores de Martín poseen en la Cuesta de Gracia.

En la hermosa posesión, entre los frondosos árboles, tuvo lugar la merienda, sentándose a la bien servida mesa los invitados entre los que se hallaban las señoras de Martín (don Senén) y viuda de Arepacochaga, señoritas María Sierra, Paz Martín Blázquez, Teresa Martín Sastre, Josefina Sastre Martín, Carmen y Teresa Sánchez Merino, Carmen Lahera, Teresa Kaiser Espinosa, Juanita Cuesta, Ascensión García Albertos, María G. Rivera, Estrella Arepacochaga y Vicenta Blázquez.

Y entre tantas encantadoras y preciosas jóvenes, reinaba por los fueros de la belleza la distinguida anfitriona señora de Picón, que con su amabilidad incomparable hizo los honores de la fiesta que dejó recuerdo gratisimo entre los que a ella asistieron.

Se hallaban presentes el gobernador conde de Castillo Fiel, que llegó precipitadamente a hora avanzada desde Piedrahita a donde había ido por deberes de su cargo, don Luis Villarreal, don José A. Fraile, don José Picón, don Cesáreo Sánchez Díaz, don Carlos Crespo y Gil Delgado, don Luis Arepacochaga, don Antonio Barrera, don Francisco Sánchez Merino, don Estanislao Hernández y don Juan Ruiz de Salazar.

Amenizó el acto el castizo organillo, a cuyos acordes varias parejas rindieron culto a Terpsícore.

Ya entrada la noche terminó tan agradable fiesta.

**LAS CANCELAS**  
HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON  
JUDIAS DEL BARCO - SOPA CASTELLANA

## A. Martín de la Lastra

TOCO-GINECOLOGO

Consulta previa petición de día y hora.  
Avda. José Antonio, 7, Entresuelo-izquierda.  
Teléfono 22 43 82  
AVILA

C. M. núm. 15

## F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

CIRUGIA OCULAR - LENTILLAS

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono: 22 40 24  
(Frente al Parque de San Antonio) C. M. n.º 5

## Autoescuela COLLADO

## José María Molina Ariño

MATEROLOGO DEL ESTADO

OBSTETRICIA - GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2.º  
Teléf. 21 15 81 C. S. 340

Sucesos Sucesos Sucesos Sucesos

## Atracadas dos sucursales de un mismo banco

### Dos de los asaltantes fueron detenidos poco después

MADRID, 8. (Efe).—Dos sucursales del Banco Central fueron atracadas ayer y, en una tercera, los atracadores no pudieron llevar a cabo sus propósitos porque se encontraron con las puertas cerradas.

En el primero de los atracos, tres individuos armados con pistolas asaltaron la sucursal del referido Banco, situada en el número 195 de la calle de Camarena, en Carabanchel, de donde se llevaron un millón de pesetas, tras lo que huyeron en un «124», M-2703-BV, en el que les esperaba un cuarto individuo.

Unos cinco minutos antes, las mismas personas intentaron atracar otra sucursal del Banco Central, en la calle de Aldapa, número 4, pero vieron frustrados sus objetivos al encontrarse cerradas las puertas.

Por la zona de «El Toboso», los componentes de un coche «Z» de la Policía detuvieron a uno de los atracadores, mientras los otros tres conseguían huir.

En ese momento, se puso en marcha una operación policial pa-

ra localizar y detener a los atracadores, con la colaboración de coches «K», «Z» y jeeps de la Policía Nacional, instalándose controles en diversos puntos de General Ricardos, calle de la Oca y acceso a la autopista M-30.

En un momento determinado de la persecución se entabló un tiroteo, a consecuencia del cual se cree resultó herido uno de los delincuentes y se detuvo a otro.

Los dos presuntos atracadores detenidos son: Eugenio Pacheco Mata, de 22 años, al que se le ocupó el dinero robado, y Blas Morente Rubio, de 21, que llevaba una pistola «Astra», del 9 corto.

Los otros dos que lograron huir intentaron arrebatar un coche «Dodge» a su propietario, al que golpearon, apoderándose después de un «1.500» blanco, matrícula de Logroño, que fue encontrado en las proximidades del Canódromo, por lo que se cree que continuaron la huida a pie.

El segundo de los atracos se ha registrado en la entidad del Banco Central situada en la Avenida

de Barranquilla, número 13, de donde tres individuos se han llevado un millón de pesetas, siendo ésta la tercera vez, en el plazo de dos meses, que roban en esta sucursal.

Según ha señalado a «Efe» un testigo presencial de los hechos, los atracadores, que se cubrían el rostro con medias e iban armados con escopetas recortadas y una pistola, indicaron al interventor que abriera la caja fuerte, pero ante el estado de nervios en que se encontraba lo tuvo que hacer otro empleado.

Al no haber dinero en su interior los atracadores dijeron al empleado que la había abierto que iban a darle dos tiros en la cabeza.

Al serles indicado que había dinero en el mostrador del cajero, se llevaron el millón de pesetas y huyeron en un «127», de color blanco.

Posteriormente, un coche patrulla localizó por la zona a tres sospechosos, que lograron huir, y arrojaron una pistola del 9 corto.

## Joven delincuente herido cuando ofrecía resistencia a la Guardia Civil

GRANOLLERS (Barcelona). (Efe).—Un joven delincuente, que ofreció resistencia a ser detenido por un guardia civil de la dotación de Tráfico, sufrió heridas de consideración, al dispararse el arma del agente cuando éste forcejeaba con el delincuente.

El suceso se inició alrededor de las ocho de la tarde de ayer, en la carretera N-152, cuando una pareja de agentes de Tráfico hicieron señas a los ocupantes del Seat-1430, B-2616-BH para que detuviera el vehículo, con el que acababan de cometer una infracción de Tráfico. En vez de obedecer, el conductor del turismo aceleró la marcha, saliendo los agentes en su persecución.

Después de una espectacular carrera, el automóvil que huía colisionó con un Simca-1200, al saltarse el «Stop» existente en el cruce de las carreteras de Canovellas y Gra-

nollers. El conductor del Simca sufrió algunas lesiones leves, y el «1430» quedó inutilizado por lo que sus tres ocupantes abandonaron el coche y trataron de huir a campo a través.

Uno de los agentes llegó a tiempo para sujetar al conductor del vehículo, quien opuso seria resistencia, y en el forcejeo, se le disparó el arma al agente, sufriendo heridas de carácter grave el joven Antonio Cirico García, de 15 años de edad, que fue trasladado a la residencia sanitaria de Barcelona, donde ingresó en grave estado. Poco después eran detenidos los otros dos ocupantes delictivos y están reclamados por la Justicia. Al parecer formaban parte de una banda de delincuentes juveniles, cuatro de cuyos miembros se encuentran ya internados en la Cárcel Modelo de Barcelona.

repita en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021. Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población: .....



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA



Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente

## Amaina la actividad eruptiva del Etna

CATANIA (Italia), (Efe).—La actividad del volcán Etna, que se encuentra en erupción desde hace varios días, remitió algo a primeras horas de ayer, si bien los científicos no descartan un nuevo resurgimiento.

Esporádicas sacudidas y un pequeño riachuelo de lava procedente de una boca situada a 2.150 metros de altura, que permanecía adormecida desde hace 51 años, eran los síntomas que se apreciaban ayer, confirmando que la fase eruptiva no ha concluido definitivamente.

Las primeras observaciones efectuadas por los vulcanólogos revelaban que la colada que expulsaba otra boca situada a menor altura se ha detenido a tres kilómetros de la localidad de Fornazzo, enclavada en una de las laderas del Etna.

Los habitantes del lugar habían comenzado el pasado sábado a evacuar sus casas, cuando la la-

va se encontraba a solo cien metros del pueblo. Otros prefirieron quedarse en el sitio y construir muros de contención para poder así hacer que la lava desviara su camino.

La actividad del volcán ha provocado grandes daños a los agricultores de toda la zona, arrasando cerca de cuatrocientas hectáreas de bosque y frutales y originando pequeños incendios que han destruido árboles y cultivos.

La erupción según ha manifestado el vulcanólogo belga Haroun Tazieff, se ha producido sin salida de gas, lo cual puede quizás dar lugar a que la masa gaseosa se abra camino a través de uno de los lados del volcán con una violenta explosión.

**Autoescuela COLLADO**



## SIETE DIAS DE AVILA

- **El Real Avila empieza a trabajar**
- **Posible creación de un Centro Universitario a Distancia**
- **LLUVIA DE MILLONES PARA LA PROVINCIA**

A las siete y media de la tarde del martes, tuvo lugar en el estadio «Adolfo Suárez» de nuestra capital, la presentación del Real Avila, que con ello comienza su trabajo por esta temporada, trabajo que deseamos fructífero para el equipo para conseguir, con justicia, lo que no pudo alcanzar el pasado año, ascender a categoría preferente. Al acto de presentación asistieron además de los jugadores, el entrenador, don José María Martínez, el presidente del club, don Antonio Alvarez, miembros de la directiva y numerosos aficionados.

Dentro de los deportes, destacamos igualmente la celebración de la asamblea General del Real Avila-Residencia Provincial, en la que se acordó la subida de cuotas a los socios de los dos clubs, al tiempo que se informó de un déficit de un millón de pesetas en la economía del Club.

—0—  
El Ministerio de Agricultura ha aprobado en fechas recientes un presupuesto de 160.000.000 de pesetas para la comarca Bar-

co de Avila-Piedrahita, con cargo al Plan de mejoras Territoriales y Obras de la Zona de Ordenación de Explotaciones de dicha Comarca.

Destaquemos también la aprobación de presupuestos para Planes Provinciales por un valor total de más de 490 millones y la concesión de más de 200 por el proyecto de fondos de compensación interregional, aprobado la pasada semana en el Senado.

Con el dinero de los planes provinciales, se espera que todos los pueblos de la provincia tengan sus correspondientes abastecimientos de agua.

Una noticia que puede abrir camino de esperanza para los estudiantes abulenses, es la que versa sobre la posible instalación, para el próximo curso, de un centro de la Universidad a Distancia, en nuestra capital, que impartiría clases de las carreras de Filosofía y Letras, Derecho, Ciencias Económicas y Empresariales, y los cursos de Acceso.

—0—  
Se celebró en la localidad de Mijares el III Festival Popular del Valle del Tiétar, organizado por los Ayuntamientos de Mijares, Casavieja y Pedro Bernardo, en el que participaron distintos grupos regionales de la comarca, junto al grupo folklórico «Thau» y los grupos rockeros «Piraña», «Unión Pacific» y «Leño».

Con la llegada de estas fechas de verano, han comenzado a producirse en nuestra provincia in-

cendios forestales de distinta consideración; es así que durante el mes de julio se produjeron un total de 36 incendios, de los que un diez por ciento fueron provocados.

Fco. JAVIER SANTERO.

# Un país de enanos, descubierto en plena selva de Colombia

BOGOTA, (Efe).—Un país de seres diminutos, enclavado en plena selva colombiana, fue descubierto por periodistas de televisión en una difícil misión que duró una semana.

Los reporteros del programa de televisión «Periodistas en acción», que dirige Harvey Ocampo, llegaron después de muchas penalidades al país de los enanos.

Perdidos en la serranía La Perija, lejos de la civilización, los

seres diminutos formaron sus propias familias, las cuales sobrepasan en los actuales momentos los 300 miembros.

La región donde habitan estos enanos, bordeada por bosques, da la impresión de estar en el país de las maravillas que describieron en sus leyendas el duende Liliput o Gulliver.

Estos seres humanos, con estaturas de menos de un metro de altura, luchan diariamente no contra la civilización como los habitantes de las grandes ciudades, sino contra las inclemencias de la naturaleza, especialmente, el frío y también el hambre.

Los enanos huyeron a la serranía la Perija, después de haber sido descubiertos por los blancos, habitando en el municipio de Becerril, en el norte del país, donde trataban de sobrevivir.

### NUNCA OYERON HABLAR DE DIOS Y DESCONOCEN LOS MEDICAMENTOS

Los Yukos, como son llamados estos diminutos seres, afirmaron a los reporteros de televisión que desconocen los ritos de la religión católica y, mucho menos, han oído hablar de Dios.

Los enanos, que tampoco conocen medicamentos, curan sus enfermedades con yerbas que extraen de árboles o de la misma tierra, la que cultivan para alimentarse.

La tribu de los Tamakos, cree que el sol, la luna, las estrellas, los ríos y los montes, son los únicos dioses que existen en la naturaleza.

«En principio, había dos soles, uno de los cuales cayó en una hoguera, se volvió blanco y se convirtió en luna», dijo un enano llamado Lázaro.

Lo increíble de esta raza de humanos es que evitan los hijos para no multiplicarse rápidamente. Es un secreto la forma como los enanos practican el control de la natalidad.

Sin embargo, algunos enanos de la tribu de los Yukos, revelaron que recogen una extraña corteza rojiza que se cae de los árboles, con la que preparan una bebida que luego toman las mujeres, controlando temporalmente la llegada de los hijos.

Los Yukos no hablan castellano, aunque lo entienden muy bien. Su única arma es una flecha pero, aunque parezca mentira, solo la utilizan para matar pájaros.

## Cinema Club

**Hoy:**  
**La película más increíble y audaz importada a España**

**CLASIFICADA "S"**

POR PRIMERA VEZ EN EL CINE UNA MUJER Y...

**LA BÊTE**

(LA BESTIA)

Film de WALERIAN BOROWCZYK

eastmancolor

ARGOS-FILMS

Exclusivamente para mayores de 18 años

**Rigurosamente prohibida a menores de 18 años**

**Sesiones: 8 tarde y 10,30 noche**

**En versión original, subtitulada**

### VENDO PISO

5 dormitorios, nave 200 m2., plazas de garaje. Teléfono: 22 34 50.

## Excmo. Ayuntamiento de Avila

### XX CONCURSO HIPICO NACIONAL

A partir de la publicación del presente anuncio, se admiten proposiciones para optar a la adjudicación del Bar a instalar durante el Concurso Hípico en el antiguo campo de fútbol de San Antonio.

La proposición se presentará en el negociado de festejos de este Ayuntamiento debidamente reintegrada y conforme al modelo de proposición que se facilitará a los interesados.

Los gastos de instalación provisional del bar, serán por cuenta del adjudicatario, debiendo retirarlo a la terminación del concurso.

# KALEIDOSCOPIO

## PINTURAS RUPESTRES PRE-COLOMBIANAS

LA HABANA (Efe).—Una interesante colección de pinturas rupestres pre-colombianas han sido descubiertas en un intrincado paraje de la Sierra de los Organos, extremo occidental de la isla, por una expedición arqueológica cubano-húngara.

Las pinturas fueron localizadas en una galería subterránea denominada «Cueva del cura». Representan aspectos de la vida de los aborígenes cubanos, así como plantas, aves y animales de la primitiva fauna cubana.

Los científicos de la Academia de Ciencias de Cuba, en colaboración con los especialistas húngaros, iniciaron el proceso de investigación de las pinturas rupestres, pertenecientes a la cultura Huanjatabey.

## PROHIBIDA LA CAZA DEPORTIVA DE LOS DELFINES EN ITALIA

ROMA (Efe-Reuter). — Italia ha prohibido la caza deportiva de delfines, que, durante años, venían siendo cazados a tiros o con redes a centenares a lo largo de toda la costa occidental del país.

El ministro de Marina Mercante, Luigi Pretti, dijo que solamente los pescadores cuyo medio de vida se viera afectado por esta medida, podría ser en un futuro autorizado a cazar delfines.

Los organismos ecólogos italianos, llevaban protestando muchos años porque el país no se preocupaba por proteger a los delfines, cuya existencia se hallaba amenazada en el Mediterráneo.

## CONTACTOS PARA LA FUTURA CONSTRUCCION DE TRENES ASIMETRICOS ESPAÑOLES

MADRID (Efe).—El ingeniero Julio Pinto Silva, inventor del

tren asimétrico, ha regresado de Francia donde llegó a un acuerdo con Poloujadoff, de Politécnica de Grenoble, por el que se establece un intercambio de licencias de utilización del motor de inducción lineal para la tracción de los futuros trenes asimétricos.

Estos trenes pueden llegarse a construir, de momento, en exclusiva para Francia y España, aunque los estudios al respecto se continúan en países como Alemania, Japón, Inglaterra y Suecia, en donde Pinto Silva mantiene contactos y colaboración tendentes a la integración con grupos de transportes, como los realizados ahora con Francia.

Por otra parte, empresas como Ensidesa y Entrecanales, han confirmado el punto de vista de Pinto Silva sobre la posibilidad de construcción de vigas portantes, con luces de hasta 39 metros, al precio de 24 millones de pesetas por kilómetro, como mínimo, y 44 millones como máximo.

## DE 70 ARTESANOS NAVAJEROS, SOLO QUEDAN 14

SANTA CRUZ DE MUDELA (Ciudad Real).—De los 70 artesanos navajeros que había a principios del siglo XX, sólo quedan 14 profesionales que fabrican semanalmente unas 350 docenas de instrumentos.

En los talleres, más o menos modernizados, de esta artesanía que cuenta con más de dos siglos de existencia, se fabrican navajas, cuchillos de monte, y facas, entre otros.

Normalmente, este trabajo de artesano se han ido perpetuando de padres a hijos, y todos tienen como muestra de la antigüedad de sus navajas y afines, algunas de las empleadas en el motín de Esquilache.

## NUEVO DESCUBRIMIENTO SOBRE EL CANCER

BOSTON (Efe-Afp).—Los tumores cancerosos segregan una substancia que transforma una proteína de la sangre, el plasmínogeno, en una «gelatina» de fibrina, que impide la actuación de las defensas naturales del organismo, han descubierto unos científicos norteamericanos.

## LA BUENA NUEVA DE CADA DIA

Por Fernan Dodel

## CADA UNO TENEMOS SEÑALADA NUESTRA CRUZ (Viernes de la semana dieciocho "durante el año")

*"Entonces dijo Jesús a sus discípulos: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame. Porque quien quiera salvar su vida, la perderá, pero quien pierda su vida por mí la encontrará. Pues, ¿de qué le servirá al hombre ganar el mundo entero, si arruina su vida?, o ¿qué puede dar el hombre a cambio de su vida? Porque el Hijo del Hombre ha de venir en la gloria de su Padre, con sus ángeles, y entonces pagará a cada uno según su conducta".*  
(Mateo, 16, 24-28).

La invitación de Jesús es bien explícita y condicionante: «Si alguno quiere venir en pos de mí... tome su cruz y sígame». Y se dirigía a toda clase de oyentes: discípulos, oyentes ocasionales, mujeres y niños. Todo seguidor ha de cristificarse crucificándose: en otros términos, si quiere parecerse a Cristo ha de identificarse con él en la cruz.

Cada uno tenemos nuestra cruz, la de nuestro trabajo, la de la propia vida, la de los acontecimientos impensados, la compañía de los demás, el mero fluir de la vida y su «malicia» es una buena Cruz. Pero el caso es que pretendemos eludir la.

Cuentan que un piadoso señor, que había recibido gracia y favor del cielo, prometió, agradecido, hacer peregrinación a un lugar santo, descalzo y con una cruz a cuestas, con la sola condición de que la cruz se la haría él a su medida. Y efectiva-

mente, como lo prometió, lo hizo. Se labró su cruz, la limó, la dio la medida justa y el peso acomodado a sus fuerzas; y comenzó la peregrinación: el primer día bien, el segundo también; al tercero comenzó a quejarse levemente; al cuarto, las quejas eran ya subidas de tono; y, al quinto día, el sufrimiento se le hizo ya insufrible... Pero sucedió que aquella noche, mientras dormía, soñó que llegaba a una gran carpintería, llena de cruces vaciadas de peso y medida, y que el carpintero le invitaba a cambiar su cruz por cualquiera de aquellas otras. Así que dejó su cruz alegremente, en un rincón, y comenzó a probarse cruces: pero la que era delgada era pesada, la que era justa de peso era tan corta que había que soportarla sobre el hombro, sin posible apoyo, la que era apropiada era suficientemente larga como para tener que llevarla arrastrando y tropezando continuamente en el camino... Amanecía y no había encontrado una cruz a su medida. Así que el carpintero le invitó a dar una segunda vuelta y decidirse. Al fin, gozoso, vino hacia el carpintero agradeciéndole por haber podido encontrar «su cruz». Al verle, el carpintero le preguntó: ¿Y sabe usted la cruz que quiere llevarse? La misma cruz que usted quería dejar.

Bueno sea el cuento para la meditación. Porque nos quejamos habitualmente de sufrir como nadie, sin darnos cuenta de que cada uno llevamos la cruz que merecemos.

# El trabajo, ¿liberación o agobio?

(Viene de página 3)  
los problemas existenciales de muchas mujeres. Pero todos los poderes han hecho causa común contra esta reforma: los patronos en nombre de la rentabilidad, los políticos en nombre de la promoción de la mujer y los sindicatos en nombre de la combatividad de las trabajadoras. Mientras tanto hay madres que se ago-

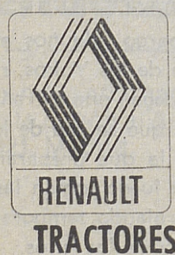
bian intentando conciliar lo inconcilliable.  
El éxito de «Quiero volver al hogar» demuestra que muchas mujeres se han reconocido en las páginas del libro. Sin temor a aparecer como una «abominable conservadora», Christiane Collange reacciona contra un nuevo tabú —tan falso y rígido como su contrario— que conduce a «desvalorizar una de

las misiones humanas más importantes, cuyo privilegio corresponde a las mujeres: dar la vida y hacerla viable». Un signo de que la mujer empieza a liberarse de discursos monocordes sobre la liberación.

(1) Christiane COLLANGE, «Je veux rentrer à la maison», Ed. Grasset, París (1979).

Ignacio ARECHAGA

**Dn. C. Hoyos Fitto**  
ESPECIALISTA DE UROLOGIA  
Consulta de 4 a 6 excepto sábados. Horas convenientes.  
C/ Estrada, 2-2.º, puerta 26.  
Teléfono 21 13 81.  
C. M. n.º 9.



**TRACTORES RENAULT**  
POTENCIAS DE 50 A 130 C. V.  
SIMPLE Y DOBLE TRACCION

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA AVILA Y PROVINCIA  
**MIGUEL RODRIGUEZ EN PIVA-MOTOR**  
Avda. MADRID, 11. AVILA  
Teléfonos: 21 14 74 - 21 25 31

- TRACTORES ARTICULADOS
- MOTOCULTORES
- MOTOAZADAS
- SEGADORAS
- RIEGOS
- MOTOSIERRAS
- MOTORES
- ORDEÑADORAS

# AGRICULTOR

Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas

CONFIENOS LA COMPRA DE SU TRACTOR USADO, SI SU EXPLOTACION ES PEQUEÑA PARA COMENZAR A MECANIZARSE. PARA AUXILIAR, EN EL RIEGO, EN LAS FAENAS DE VERANO, ETC.

Hermanos Jiménez

EN AREVALO (Avila). Telfs. 300746-300094  
EN AVILA: Ctra. Piedrahita. Teléf. 21 32 89

## CAMPO Y GANADERIA

### Acaban los finalizadores -hormonas de engorde- o los carniceros no compran vacuno

MADRID. (Efe).—La Administración ha decidido aplicar medidas enérgicas para terminar con el fraude de la carne de vacuno por el uso de las drogas utilizadas por ganaderos para engordar artificialmente a las reses, según ha podido saber «Efe».

Los Ministerios de Agricultura, Sanidad y Seguridad Social y Comercio y Turismo han estudiado una actuación coordinada para dar fin a este fraude que, además de su aspecto económico, plantea riesgos potenciales graves en el aspecto sanitario para los consumidores, según opinión de los veterinarios.

Las medidas estudiadas,

según ha afirmado a «Efe», son: prohibir la importación de esas drogas; intensificar el control de cada canal de vacuno en los mataderos para que, de acuerdo con la norma correspondiente, se pueda identificar a qué tipo de animal corresponde (ternera, añojo o vaca), sin tener que fiarse del color, y vigilar el mercado detallista y establecer métodos para que el consumidor no resulte tampoco defraudado en este nivel.

Las drogas mencionadas, conocidas en medios ganaderos con el nombre «finalizados res», son productos de tipo hormonal que se suministran

al animal en los días anteriores a su sacrificio, con el fin de obtener un engorde rápido y artificial de la res, originando una retención de agua en sus tejidos y un aumento de grasa. Estos productos utilizados durante los cuarenta últimos días de vida del animal, dan lugar a un aumento extra del peso de entre 15 y 20 kilogramos.

Entre las consecuencias de los mismos figuran: una merma adicional de un 2 por 100 en el peso de la canal; reducción del contenido en proteínas de la carne y pérdida, por ésta, de consistencia y sabor.

En el orden sanitario

existen riesgos potenciales graves que han determinado que en los países más avanzados se haya prohibido el uso de los compuestos hormonales en la producción ganadera.

En España, la prohibición de su empleo está vigente desde el verano de 1977, pero no se ha puesto en práctica. Distintos sectores lo han denunciado reiteradamente: veterinarios, organizaciones de carniceros y amas de casa, aunque sin éxito. Ya en 1974, «Tribuna Veterinaria», publicación de este cuerpo, ponía de manifiesto la situación en sus distintos aspectos. En igual sentido actuó entonces la Agrupación Nacional de Carniceros.

Este último sector, formalmente denunció el pasado mes de mayo ante las autoridades de la Administración que el empleo de finalizadores persiste y que la Federación de Empresarios Carniceros y Charcuteros de España no está dispuesta a que se sigan utilizando, por el grave quebranto que esto significa para la economía del ama de casa y, asimismo, para los que participan en el

proceso de comercialización, además de por los riesgos sanitarios.

La Federación ha anunciado que, ante la gravedad de la situación, ha tomado el acuerdo «de suspender indefinidamente, a partir del día 31 de agosto, la compra y comercialización por los detallistas carniceros de canales y carne de añojo, hasta tanto se garantice el cumplimiento de la prohibición de uso de «finalizadores». Esto significa que, de no solucionarse el tema de aquí a esa fecha, los españoles se quedarían sin carne de vacuno, salvo la de importación, el día uno de septiembre.

En medios de la Administración se ha manifestado a «Efe» que se valora muy positivamente la actitud de colaboración manifestada por el sector detallista, ya que, entre otras funciones, desarrolla un importante papel por su relación con el consumidor, al que es necesario convencer de que la carne «roja» no sólo no es peor que la «blanca», sino que aquélla ofrece más garantías para su salud y su bolsillo.

## Precios y mercados

Informan los corresponsales de EL DIARIO DE AVILA

Barco de Avila

Un auténtico mercado veraniego de los que pocos abundan, refiriéndonos a la extraordinaria concurrencia, pues no sería exagerado afirmar que cientos disfrutaban del asueto en sus vacaciones por esta zona, se desplazaron a la villa para realizar compras, o, simplemente, para permanecer unas horas entre nosotros.

Así, resultó que un enjambre humano invadió los comercios y los establecimientos de distinta índole, y el deambular por las principales arterias adquirió caracteres hasta de embotellamientos, muchos producidos por el gran ajetreo de vehículos y las dificultades serias de aparcar en unos u otros lugares. Actividades inusitadas que prosiguieron hasta las últimas horas de la tarde, creando un ambiente desusado, pero, al fin y al cabo, satisfactorio.

Multitud de puestos públicos, diversos, situados en los lugares de costumbre y en la entrada de la villa, los cuales constantemente estuvieron animadísimo, como consecuencia natural de la abigarrada muchedumbre.

Los precios, salvo excepciones bastante ligeras, permanecieron en alza. Queso blando, a 250 pesetas kilo, con una venta o demanda intensa. Pollos para arriba. Sandías, a 15 pesetas kilo. Melones, a 30. Melocotones, a 70. Peras, a 55. Otras de inferior calidad, a 40. Tomates, a 20. Uvas, a 60. Ciruelas, a 70. Paraguayas, a 80. Pimientos morrones, a 45 y 50. Cerezas, a 75.

Nada notable en el tesoro de ganados. La feria está próxima y ella ha de determinar las cotizaciones más estables, aunque se desconfiará de tal estabilidad, que no se vislumbra por ninguna parte, ni en ese artículo, ni en ninguno otro.

RESFLO.

Piedrahita

El primer mercado del mes se celebró con una mañana bien soleada, aunque con una mareilla agradable. Desde bien pronto comenzó el ajetreo de la llegada de vehículos, con buen número de viajeros, sobre todo del sexo femenino que vienen principalmente a adquirir artículos de todo orden, pero principalmente alimenticios para la semana, por lo que corren raudas a visitar los establecimientos y puestos, para llegada la hora de comer, volver la mayoría a sus respectivas localidades, con las cestas y bolsas bien repleta.

En la Plaza de España muchísimos puestos fruteros locales y foráneos con enormes muelles de sandías y melones y gran abundancia de toda clase de frutas, así como gran cantidad de hortalizas y legumbres. Además, puestos de: calzado, quesos de blando y duro, alfarería fina y basta, sábanas, colchas, bordados, etc., y muchas jaulas de polluelos de distintas clases.

El mercado patatero con bastante cantidad de tubérculos, siendo vendido todo lo presentado a precios relativamente bajos.

En el ferrial de ganados poca oferta y, por ende, pocas transacciones, lo que obedece principalmente a que los trabajos del campo están ahora en su apogeo, en toda la comarca.

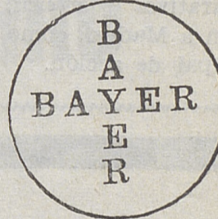
Los establecimientos de comidas y bebidas, en especial estos últimos, bastante animados, dentro de lo que cabe, pues no hay más remedio que refrescar y matar el gusanillo con algún pinchito.

TOS-SAN.

**Clínica Veterinaria "CAMPOGAN"**  
Veterinario: CLEMENTE VICENTE

Delegación  
de Laboratorios:

IVEN  
PFIZER  
ELANCO  
BOEHRINGER



Otros productos para ganadería.  
Vitaminas - Suplementos - Aditivos - Correctores - Fórmulas de alimentación animal - Asesoramiento técnico.

Consulta diaria animales de compañía.

Teléfono: 21 30 12.

Avenida de Madrid, 3. - AVILA

# CATYMSA



Concesionario Oficial de

**Motor Ibérica, S. A.**

Polígono Industrial Las Hervencias  
Avila. Teléfs. 22 22 12 - 22 22 16

- TRACTORES EBRO Y MF
- COSECHADORAS
- EMPACADORAS
- GUADAÑADORAS
- MAQUINARIA AGRICOLA
- APEROS
- Y TODA LA GAMA DE CAMIONES Y VEHICULOS COMERCIALES

# Antonio Nieves Cañuelo, asesinado en Bilbao



El Guardia Civil, Antonio Nieves Cañuelo, de veintitrés años natural de Marmolejo (Jaén), que resultó muerto ayer en Sondica (Bilbao), mientras patrullaba en un jeep el aeropuerto de esta localidad y al ser ametrallado por varios jóvenes, que se encontraban parapetados detrás de las tapias del cementerio de «Los Ingleses». Los compañeros de Antonio Nieves, Juan Cortijo Durán y Benito Rodríguez Lara, resultaron también heridos, de pronóstico grave.

Aunque el atentado aún no ha sido reivindicado, los casquillos de bala, 9 mms. Geco Parabellum, indican a ETA militar, como autora del asesinato, si bien, lo verdaderamente importante es la muerte del trabajador, guardián de la seguridad ciudadana.

Por otra parte, se ha podido saber desde San Sebastián, que la organización terrorista ETA, que ha obtenido por impuestos revolucionarios, cerca de mil millones de pesetas, prepara un asalto a la cárcel de Soria, para liberar a sus «compañeros», y otros preparativos guerreros, que tendrán a Madrid, como zona principal de acción.

# Actualidad nacional

ESTADISTICA DE CATALUÑA

Unas dos mil personas, en representación de entidades, partidos y sindicatos de Cataluña, se congregaron ayer en el aeropuerto de Barcelona del Prat, para recibir a los parlamentarios catalanes que participaron en la elaboración del estatuto en Madrid. Se mostró gran satisfacción y los parlamentarios, en general, coincidieron en destacar la mejoría que supone el nuevo texto, comparado con el de 1952.

Mientras tanto, en medios políticos, se especula con un posible pacto, aunque no de manera formal, entre UCD y CDC, por el que los centristas apoyarían la candidatura de Jordi Pujol a la presidencia de la Generalidad, tras las elecciones del primer parlamento autonómico, y si el presidente Lladenas cumple los repetidos propósitos de no presentar su candidatura.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD CIUDADANA EN CENTROS PUBLICOS

El Ministerio del Interior ha entregado ya un documento de trabajo a los representantes de las empresas de seguridad y organizaciones empresariales, con parte de las medidas de seguridad ciudadana que estudiará el Departamento y con el propósito de que estas empresas y compañías de Seguridad, emitan sus sugerencias.

Las medidas, dirigidas principalmente a grandes almacenes, museos, bibliotecas, estaciones de ferrocarril, de autobuses y del Metropolitano, cines, teatros, cafeterías, bares, hoteles, mercados, etc., se refieren principalmente a la vigilancia y requisa de los locales, antes de abrirlos al público, control de equipajes,

bultos, maletas, etc., vigilancia de andenes, vestíbulos, papeleras, ceniceros, se recomienda asimismo, la instalación de detectores de explosivos, desalojo en caso de amenazas de bomba, etc.

## SE REANUDAN LAS NEGOCIACIONES EN EL CONFLICTO DE GASOLINERAS

Esta tarde se reanudan en Madrid las negociaciones del convenio colectivo de Estaciones de Servicio, una vez que el director

General de Trabajo ha designado como presidente de la negociación al señor Manzano. Las negociaciones se habían roto hace unos días y por ello, Comisiones Obreras y Unión Sindical Obrera convocaron la huelga para los días 13 y 16, huelga que no se llevará a cabo si se produce el entendimiento y si los trabajadores reciben una oferta salarial que mantenga el poder adquisitivo entre el 16 y 17, al tiempo que contemple una jornada laboral de cuarenta horas de trabajo semanal.

# Esta tarde arriba a Palma el «Juan Sebastián Elcano» con el Rey de España a bordo

PALMA DE MALLORCA, 9 (Efe).—Unas 500 embarcaciones de todo tipo se harán hoy a la mar para dar la bienvenida al «Juan Sebastián Elcano», buque-escuela de la Armada española, que tiene su llegada prevista al puerto de Palma a las 6,30 de la tarde con el Rey don Juan Carlos a bordo.

En una lancha rápida el Rey de España partió esta mañana al encuentro del veterano buque-escuela en alta mar, donde le fueron rendidos los honores de rigor.

El Rey don Juan Carlos, quien años atrás estuvo embarcado en

el «Juan Sebastián Elcano» como guardiamarina, siente gran predilección por el veterano buque, que fue botado en 1927. Cuando el uno de noviembre del pasado año, el barco zarpó de Cádiz para emprender su quinta vuelta al mundo, el Monarca se desplazó a dicho puerto para despedir y alentar a toda la dotación, señaló en su discurso que aquella era una magnífica ocasión para dejar alto el pabellón de España en todos los puertos del periplo mundial.

Ahora el buque-escuela regresa después de haber visitado Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Buenos Aires, Valparaíso, Guayaquil, Acapulco, Honolulu, Manila, Bangkok, Singapur, Colombo y Alejandría.

Cuando el Rey de España baje a tierra en el puerto de Palma, el «Juan Sebastián Elcano», rendirá honores con 21 salvas de cañón, mientras parte de la dotación estará subida en las vergas.

# Reunida la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos

MADRID, 8. (Efe).—Se reunió ayer, bajo la presidencia de Fernando Abril Martorell, vicepresidente segundo del Gobierno, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos en la sede de la Vicepresidencia Segunda del Gobierno.

A la reunión asistieron todos sus miembros, a excepción de los ministros Calvo Sotelo (Relaciones con la CEE), Sancho Rof (Obras Públicas y Urbanismo), Carlos Bustelo (Industria y Energía) y García Díez (Comercio), estos dos últimos por encontrarse en Sudamérica de viaje oficial con el Presidente Suárez.

En el curso de la reunión, la Comisión Delegada conoció el programa económico del Gobierno (ya terminado) y estudió un anteproyecto de ley de regulación de la huelga, según ha podido saber «Efe» de fuentes solventes.

Según el calendario legislativo del Gobierno, este proyecto de ley ha de ser enviado a las Cortes en el curso de este mes de agosto.

- Cuando vea niños, piense dos veces:  
Lo que usted debe hacer, y lo que el niño puede hacer.

**Teléfonos de "El Diario de Avila"**  
21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

# 940 PLAZAS AMBOS SEXOS

TITULO exigido: COU o PREU. Edad 18 a 28 años. **NUEVO SISTEMA Y NUEVOS EJERCICIOS** (no se pide mecanografía ni contabilidad) completamente racionales y asequibles. **¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA RESOLVER SU PORVENIR!!** 890 plazas para varones, 50 para mujeres. Convocatoria **LIBRE** (no restringida) para **CUERPO SUPERIOR DE POLICIA: categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA de la Administración del Estado.** Interesantísimas retribuciones. Solicitudes hasta el día 3 de septiembre (si desea que con la información le enviemos el **MODELO OFICIAL de solicitud**, deberá enviar 42 pesetas en sellos de correo). Infórmese sin compromiso: **HOY MISMO** pídanos información de esta **EXCEPCIONAL CONVOCATORIA.** Diríjase a

CENTRO DE E. ADAMS — Sagasta 23 — MADRID-4


# Previsiones legales para la sesión extraordinaria de la Comisión Constitucional del Congreso

MADRID, 8. (Efe).—Ya ha sido autorizada la celebración de la sesión extraordinaria de la Comisión Constitucional del Congreso —convocada para las 12 del mediodía del próximo lunes, día 13— en la que será dictaminado el proyecto de estatuto de autonomía de Cataluña, según se ha informado a «Efe» en fuentes parlamentarias.

La correspondiente petición ha sido formulada por el Gobierno y de ella trataron en su última reunión la Mesa del Congreso y la Junta de portavoces. El reglamento provisional del Congreso se remite en este asunto a lo establecido en la Constitución,

en cuyo artículo 73.2 se dispone que «las Cámaras podrán reunirse en sesiones extraordinarias a petición del Gobierno, de la Diputación Permanente, o de la mayoría absoluta de los miembros de cualquiera de las Cámaras...»

Cuando haya sido determinada la formulación definitiva por la Comisión Constitucional, el proyecto de estatuto será sometido a referéndum en Cataluña. En caso de ser aprobado en cada provincia por la mayoría de votos válidamente emitidos será elevado a las Cortes Generales para su ratificación por los plenos de ambas Cámaras. Una vez aprobado el estatuto, el Rey lo sancionará y lo promulgará como ley.



## Doña Gregoria Garzón Gil

Que falleció en Avila, el día 30 de julio de 1979  
A LOS 78 AÑOS DE EDAD

Recibió los Santos Sacramentos y Bendición Apostólica

**D. E. P.**

Sus hermanos Gabino y Sara, sobrinos, primos y demás familia,  
**Ruegan una oración por su alma.**

Don Fabián Crisóstomo, sacerdote, de quien fue fiel empleada de hogar celebrará una misa por su eterno descanso mañana, día 10, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan.

# Positivo balance de la visita de Suárez a Brasil

## Hoy se traslada a Quito, donde asistirá a la toma de posesión del nuevo Presidente ecuatoriano

SAO PAULO. (Efe).—Terminada la visita oficial a Brasil, el Presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez, se trasladará hoy jueves a Quito por vía aérea, donde asistirá a la toma de posesión del nuevo Presidente ecuatoriano. El viaje del Presidente Suárez a Ecuador le dará ocasión de entrevistarse con varios estadistas iberoamericanos también presentes en la ceremonia.

La visita de Adolfo Suárez a Brasil concluye hoy con una recepción en honor de sus anfitriones en la que habrá relevantes personalidades de la oposición brasileña.

Esta fase de la visita aparentemente difumina el contenido «positivo» y «objetivamente económico» que había ambientado los días «clavés» de Brasilia en los que Suárez se entrevistó por dos veces con el Jefe del Estado brasileño.

Paradójicamente, en la capital financiera y económica del Brasil, comienzan las interpretaciones «políticas» del viaje. En este sentido, no hay sino corroborar que aquí el prestigio del nuevo régimen español es mayor de lo

que había permitido prever un relativo distanciamiento entre los países.

Simultáneamente, Gobierno y oposición han intentado capitalizar de alguna manera beneficios políticos de una visita relevante, no sólo por la actualidad del proceso español —seguido aquí con especial atención— sino por las similitudes y diferencias que unos y otros creen encontrar con el reciente inicio aquí de una «evolución lenta y gradual» —al decir de la terminología oficial— hacia la democracia.

Un fulminante decreto del presidente de la República Joao Figueiredo dio un espaldarazo de inmediato éxito a la visita a Brasil del presidente del Gobierno español Adolfo Suárez.

Figueiredo dejó en suspenso con su decreto la norma administrativa que obligaba a los extranjeros residentes en Brasil a hacer un depósito de 22.000 cruzeiros (60.000 pesetas) antes de abandonar el país.

Esa norma impedía de hecho a muchos emigrantes regresar temporalmente a sus países de

origen a visitar a sus familiares o realizar gestiones.

El levantamiento de la obligatoriedad de ese depósito era la petición que con mayor insistencia estaban haciendo los alrededor de 300.000 españoles residentes en Brasil.

El presidente Adolfo Suárez lo había planteado en su discurso oficial en Brasilia. En las conversaciones privadas mantenidas con Figueiredo, Suárez insistió en el mismo asunto. Anoche, cuando en Sao Paulo se conoció la decisión del presidente del Brasil, todos los observadores políticos comentaron con unanimidad que la intervención de Suárez había sido decisiva.

En resumen, cuando Adolfo Suárez estaba rodeado en otro momento, ayer, de miles de españoles emigrantes que portaban pancartas y banderas al son de músicas populares de España, el Presidente se vio más afectado de emoción que en cualquier otro encuentro similar.

Suárez visitó el Colegio español «Miguel de Cervantes», el mayor centro docente español de Iberoamérica.

# Actualidad internacional

## CONTROLADA LA SITUACION EN GUINEA

Aunque no se sabe con certeza, si el anterior presidente Francisco Macías ha sido detenido, si se sabe, por el contrario, que el nuevo régimen, presidido por el teniente coronel Teodoro Nguema, controla ya totalmente Guinea, incluida la región de Mongomo, donde Macías se había refugiado y fortificado.

Los observadores políticos coinciden en destacar la difícil situación en que se encuentra el país, tras tantos años de dictadura y en fijar otros veinte como período necesario para su reconstrucción. Señalan asimismo que, ni dentro ni fuera del país, se han producido, como suele suceder, movimientos de reacción contra la insurrección triunfante, que ya ha liberado a más de cinco mil presos políticos.

Por parte española, hay que citar los telegramas de felicitación al nuevo presidente del Consejo Militar Teodoro Nguema, por parte del Rey don Juan Carlos y del Presidente Suárez, manifestando su satisfacción ante los propósitos reconstituidores y democratizadores del nuevo régimen, así como por la fraternidad que une a los dos países con lazos históricos.

## EL EJERCITO ENTREGO EL PODER A GUEVARA ARCE

El Ejército boliviano, por manos del general David Padilla, entregó ayer los poderes y atributos presidenciales a Guevara Arce, mientras la población boliviana aplaudía entusiasmada una acción, que no deja de ser inusual.

El general Padilla se dirigió al Congreso para explicar la labor de la Junta Militar durante ocho meses y medio, criticó a quienes desconfiaban del Ejército y afirmó que Bolivia no puede estar sujeta a los vaivenes de un peligroso juego de intereses de partido.

Simultáneamente, Walter Guevara Arce, elegido Presidente ante la incapacidad del Congreso para definirse por Siles Zuazo o Paz Estenssoro, representantes de los partidos mayoritarios del país, ha anunciado que el nuevo Gabinete Civil intentará consolidar el proceso constitucional y afrontar los graves problemas económicos con que tropieza su gestión.

## REUNION DEL CONSEJO MILITAR SUPREMO DE LA RESISTENCIA PALESTINA

Ayer se reunió en Beirut el Consejo Supremo Militar de la Resistencia Palestina, presidido por Yasser Arafat, presidente del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina.

Esta reunión examinó el desarrollo último de la situación en el sur del Líbano, después de las «agresiones sionistas» contra los campos de refugiados palestinos» y estudió los medios susceptibles de oponerse a estas agresiones.

Empresario, ¿necesitas emplear a trabajadores? Presentate en la Oficina de Empleo más próxima donde te informarán de la forma que puedes hacerlo con las mayores ventajas.



El Señor

# Don José P. San Román Colino

( A B O G A D O )

QUE FALLECIO EN MADRID, EL DIA 9 DE AGOSTO DE 1979

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

## D. E. P.

Su esposa doña María Luisa Cos-gayón; hijos María Luisa, Ana María, María Dolores, José-Luis, Carlos, María Belén y Cristina; hijos políticos Elías del Yerro, Gustavo Durán Romero, Pauline F. Marshall, Cristina Sordo Carrillo; hermanos Rosario, Ildefonso, José-Jesús, María Antonia y María Teresa; hermanos políticos Modesta Pérez, Carmen Pina y Norberto González de Vega; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Suplican una oración por su alma

El entierro se celebrará d. m. el día 10 de agosto y tendrá lugar en la Capilla del Cementerio de esta Ciudad, a las 10,30 horas, donde se celebrará la misa de corpore insepulto.

De Fuente el Sáuz

Avila en Cataluña

## Enlace matrimonial



La feliz pareja ante el camerino de Nuestra Señora del Vinyet

En medio de una gran fiesta, con hondo sabor catalán y místico sentir abulense, con suave brisa

mediterránea y pétreo, y amurallado recuerdo teresiano ha tenido lugar en la histórica Villa de Sitges el enlace matrimonial de la encantadora señorita abulense, de Fuente el Sáuz, A. T. S., señorita Patricia García Jiménez, con don José María Hierro Rodríguez, arquitecto técnico de la Generalitat.

Una amplia representación abulense se había desplazado hasta la bella costa catalana para acompañar a la familia García-Jiménez en el enlace de su hija a pesar de la distancia de kilómetros y la mala época para el campo.

Cerca del mediodía las inmediaciones del famoso Santuario Mariano del Vinyet era un hervidero de público que esperaba a los novios que llegaron del brazo de su padre don Mauricio García Luquero, ella, y del brazo de su

madre, el novio. Abría la marcha el representante oficial del novio don Ricardo González de Agüero Sainz, quien en el domicilio de la novia en Barcelona había sido el nervioso protagonista de la primera escena del enlace al ir a ofrecer a la novia el primer y precioso ramo de silvestres flores, recitarla el poema escrito en su honor y acompañarla hasta el brazo del padrino.

Bendijo la santa unión el reverendo don Juan Palau Francos, director gerente de los Hogares «Ana Gironella» de Mundet, quien en una sencilla, humana y cariñosa plática explicó a contrayentes y acompañantes el alcance del acto matrimonial al que asistíamos, las peculiaridades positivas y negativas del mismo terminando deseando para el nuevo matrimonio toda la felicidad del mundo. Concluida la ceremonia los esposos pasaron al camerino de la Virgen del Vinyet y posteriormente formalizar los requisitos de rigor.

Firmaron por parte del novio don Gabriel Alfonso Amade y Juan Antonio Malaset Miracle, abogados bilbainos, don Francisco Fernández de Villavicencio, catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Barcelona, el capitán don Sebastián Núñez Simón y el comandante Francisco Núñez Simón, don José Luis de los Cobos, arquitecto de la Diputación, don José Antonio López y el ex-presidente del Barcelona Club de Fútbol don Francisco Miró Sanz.

Por parte de la novia lo hicieron sus hermanos Jaime y Adolfo así como José Manuel y Paco.

Tras las felicitaciones de rigor, al salir del recinto sagrado, esposos e invitados se dirigieron al restaurante típico «Mas Alba». Allí, tras un aperitivo en el jardín se pasó al interior del restaurante donde fue servido un lujoso, abundante y típico banquete, que sería rematado por un animado fin de fiesta, que se prolongó hasta altas horas de la noche.

A la hora de los brindis y tras la lectura del poema, que el representante oficial del novio había leído a la novia en su domicilio, hubo también un recuerdo cariñoso para la castellana tierra de Avila, con alusión a la Moraña y a nuestra Santa, con el agradecimiento sencillo de los abulenses para las atenciones y excelente trato, que en todo momento habían recibido de sus amigos catalanes.

La ceremonia y el día resultaron redondos. Emocionante la ceremonia religiosa, magnífico el Santuario Mariano del Vinyet engalanado y luminoso, pintoresco y exquisito el banquete y animado y folklórico el fin de fiesta. Tuvimos la oportunidad de saludar a mucha gente importante del mundo de la Generalitat, del mundo de los negocios, del mundo del deporte, de los toros, de las letras, de la política. Fue un complejo y completo día digno, por supuesto, de esta feliz pareja, que rodeados de sus familiares y amigos y de toda la felicidad del mundo emprendió viaje de novios a Inglaterra para continuar por varios países europeos. A las numerosas felicitaciones EL DIARIO DE AVILA quiere unir la suya tanto a la feliz pareja como a esa amplia rama de los García-Jiménez de Fuente el Sáuz. Enhorabuena.

Francisco Gutiérrez Barcala.

# Desde el próximo día 15, Media veda de caza

En virtud de las facultades que de caza, con o sin perro, aún en los terrenos autorizados.

confiere al Gobierno Civil la Orden del Ministerio de Agricultura de 12 de junio de 1979, publicada en el «B. O. del Estado» de 27 de junio y en el «B. O. de la Provincia» de 10 de julio, y conforme con la propuesta mayoritaria formulada por el Consejo Provincial de Caza en su reunión del día 27 de los mismos mes y año, se hace público para general conocimiento y cumplimiento que, por el Gobierno Civil se ha acordado lo siguiente:

— Autorizar en esta provincia la caza de la codorniz, tórtola, paloma torcaz, urraca, grajilla y corneja, desde el próximo día 15 de agosto hasta el día 2 de septiembre ambos inclusive (artículo 8.º de la Orden Ministerial).

— La terminación de este período de caza podrá anticiparse si se cometiesen abusos o se produjese alguna otra circunstancia que así lo aconsejara (Art. 21 de la O. M.).

— Solamente se autoriza la caza de las especies citadas en los rastros con cosechas levantadas o recogidas, y en las franjas de 100 metros de terrenos de erial a pastos o de matorral que puedan existir alrededor de dichos rastros, en las praderas, alamedas y sotos de valles y riberas de ríos y arroyos.

— Se prohíbe terminantemente:

a) Cazar en otros terrenos distintos de los indicados y en especial en terrenos de pinar, arbolado y repoblación y a menos de 50 metros de sus límites.

b) Cazar y correr en cuadrilla cualquiera que sea la especie

c) Cazar, portar y vender piezas prohibidas durante la media veda.

d) Establecer en un término municipal y para los terrenos libres, régimen alguno que se oponga al ejercicio de la caza de la codorniz, tórtola, paloma torcaz, urraca, grajilla y corneja, dentro de lo que queda autorizado.

e) Cazar de noche con faro, linternas u otra clase de luz artificial.

f) La caza desde cualquier clase de vehículos o bajo su protección.

— Con posterioridad al día 2 de septiembre queda prohibida la caza de todas las especies hasta el comienzo de los períodos hábiles establecidos para la presente temporada en la Orden del Ministerio de Agricultura de 12 de junio de 1979.

Se interesa de la Guardia Civil, Guardas de las Sociedades de Cazadores, Guardería del ICONA, Guardería Rural y demás Agentes de la autoridad en la provincia, que vigilen el estricto cumplimiento de lo dispuesto en la presente Circular dando cuenta a la Jefatura del ICONA, a la Autoridad Judicial y a este Gobierno Civil de las infracciones que descubran.

Por el Gobierno Civil se harán observar con todo rigor estas prevenciones llegando a imponer, como en años anteriores, multas hasta de 10.000 pesetas, en virtud de las facultades conferidas por la Ley de Régimen Local y el Decreto de 10 de octubre de 1958.

**AUTOESCUELA COLLADO**

**J. Luis Movilla Manrique**

MEDICO OCULISTA  
Consulta diaria, tardes  
(excepto sábados)

Lentes de contacto  
Paseo del Dos de Mayo, 6-1.º  
Teléfono: 22 48 95 - AVILA  
C. S. n.º 1



## No pedimos dinero

La Sangre, que no es posible fabricarla, es necesaria cada día en los Centros Sanitarios.

Si tienes un mínimo de salud y de generosidad, y estás comprendido entre los 18 y 65 años, OFRECETE HOY.

Para que no falte Sangre gratuita a todo aquél que la necesite, pregunta sin compromiso en la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE - Telf. 22 24 00. Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Sonsoles. AVILA Ninguna FAMILIA SIN UN DONANTE DE SANGRE

Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Sonsoles Carretera de Madrid Km. 109. Teléfono 22 24 00. AVILA

**Cuchillería FIDALGO**

Distribuidor oficial de  
CORTADORAS DE FIAMBRES Y MAQUINAS  
DE PICAR CARNE

**GESA Y SAFIG**

Servicio Técnico propio  
Larreta, 4 Teléfono 21 32 74 AVILA

**LAS CANCELAS**  
HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON  
COCHINILLO ASADO - CHULETON DE AVILA

## Los equipos de la Cultural Deportiva Cebrereña y Hoyo de Pinares, jugarán el domingo, en "El Mancho", la final del "XI Trofeo Adolfo Suárez"

### Antes, para decidir los puestos tercero y cuarto se enfrentarán Sotillo de la Adrada y Burgohondo

Existe gran animación en la villa cebrereña ante la gran final del «XI Trofeo Adolfo Suárez», de Fútbol, que tendrá lugar en el estadio municipal de «El Mancho», el

próximo domingo, a las seis y media de la tarde

En esta edición han participado los cuatro equipos siguientes: Sotillo de la Adrada, Burgohondo, Hoyo de Pinares y Cebrereña.

El primer partido se jugó el día 29 de julio. Se enfrentaron los equipos de Hoyo de Pinares y Sotillo, venciendo los primeros en un interesante choque, por 3-2.

La segunda eliminatoria se hizo el domingo, enfrentándose los equipos de Burgohondo y Cultural Deportiva Cebrereña. Vencieron los cebrereños por 3-1.

Un interesante encuentro, muy disputado. Inauguró el marcador la Cebrereña, a los 24 minutos, por medio de su centro delantero Sebastián. Las fuerzas estuvieron muy igualadas en este tiempo inicial.

En la continuación el dominio total fue del equipo cebrereño que llevó a cabo muy bonitas jugadas para a los 20 minutos aumentar su ventaja por medio del extremo derecho Vitorio, de buen cabezazo. Y este mismo jugador, diez minutos más tarde, puso el marcador 3-0.

A dos minutos para el final, un extraordinario disparo del exterior de la Cultural Fernández, llegó a la red, pero el tanto fue anulado, incomprensiblemente, por el árbitro.

Cuando quedaba sólo un minuto, el Burgohondo, que no cejaba en su empeño de marcar, hizo el llamado del honor.

El programa para el domingo es el siguiente: A las cuatro y media se jugará el partido que decidirá los puestos tercero y cuarto. Medirán sus fuerzas los equipos de Sotillo y Burgohondo. Más tarde, como decimos al principio, la gran final en la que estarán Hoyo de Pinares y Cebrereña.

No dudamos que «El Mancho» registrará un lleno total. Siempre ha sido así en las finales de ediciones anteriores de este Trofeo y mucho más

ahora porque el equipo hoyanco llevará muchos seguidores.

Para el vencedor está el valioso trofeo del Ayuntamiento y para el segundo el donado por Vinos Perlado. El tercero recibirá el donado por Long-Play, discoteca madrileña y el cuarto el de don Pedro García —Representaciones San Miguel.

**AUTOESCUELA COLLADO**

## TENIS

# "IV Torneo de Tenis "La Corala" Zósimo, cuarto finalista

### En dobles, continúan los hermanos S. Román y en juveniles, M. Gañán

Zósimo San Román se encuentra clasificado para los cuartos de final de este torneo, a los que ha accedido tras haber derrotado en dieciseisavos a C. Rey por el tanteo de 6/2, 6/0 y en octa-

vos a R. Ponce por el también claro tanteo de 6/0, 6/2.

El resto de los tenistas abulenses obtuvieron los siguientes resultados:

Dieciseisavos de Final.— M. Gañán fue derrotado por D. Cuadrado por 6/2, 2/6, 6/1; buen resultado de Gañán que sin duda pudo ser mejor, si no es porque, tras arrebatarse el segundo «set» a su rival, pensó que ya había conseguido su objetivo de hacer buen resultado. Tejada vencia a A. Regidor por 6/1, 6/1 en un partido sin complicaciones. Gerardo San Román derrotó a S. Cornejo por 7/6, 2/6, 6/3 y Javier de la Rubia fue derrotado por C. Menéndez por 6/4, 4/6, 6/4, después de haber dispuesto el abulense de un 4/0 favorable en el «set» definitivo para pasar a encajar seis juegos consecutivos.

Octavos de Final.— Gerardo cedió ante C. Baeza por 6/2, 6/3, resultado que no refleja lo sucedido si tenemos en cuenta que en la mayor parte de los juegos se llegó a «iguales». También Tejada perdió ante D. Cuadrado por 6/2, 6/4 y únicamente la ya indicada victoria de Zósimo que le daba el paso a los Cuartos

DOBLES.— Los hermanos San Román vencían a Rivero-Gañán por 4/6, 6/3, 6/2 mientras que Tejada-De la Rubia perdían ante Hermoso-L. Menéndez por 3/6, 6/1, 6/3.

En la prueba Juvenil, M. Gañán venció a A. Trigueros por 6/0, 6/1.

Hoy jueves se disputan los Cuartos de Final en las distintas pruebas estando en todas ellas representado el tenis abulense.

## Ciclismo

### Selecciones Españolas para Mundiales

MADRID, 8 (Efe).—El seleccionador nacional de ciclismo, Ramón Mendiburu ha facilitado esta mañana a la agencia «Efe» la composición de los equipos españoles que actuarán en los próximos Campeonatos del Mundo, que se disputarán en Holanda.

El conjunto de Aficionados, que participará en el Circuito de Valkenburg (Holanda), los días 22 de agosto, en la prueba de contra reloj por equipos, y el 25 del mismo mes en la de fondo, estará formado por los siguientes ciclistas:

Carlos Greus, José Luis Rodríguez Inganzo, Carlos Machín, Jesús Guzmán, Antonio Coll, Miguel Acha, y como suplentes, José Antonio Cabrero y Juan Luis Juárez.

Estos corredores, después de actuar en los tres días de Leganés, lo harán en la carrera Gran Premio Guillermo Tell, en Suiza, los días del 12 al 19 de agosto. Tres Valles Varesinos, Copa Agostini y Copa Benocchi. La realización de corredores seleccionados es esta:

Andrés Oliva, Eulalio García, Manuel Esparza, Faustino Rupé-

rez, Miguel María Lasa, Julián Andiano, Jesús Suárez Cueva, Javier Elorriaga, Pedro Torres, Enrique Martínez Heredia, Juan Fernández y Bernardo Alfonsel, y como suplentes, Pedro Vilardebó y Vicente Belda.

Los días 28 de agosto al 2 de septiembre se disputarán en el Estadio Olímpico de Amsterdam los Campeonatos del Mundo en Pista, cuya selección española estará formada por: Jaime Villamajó, Celestino Prieto, Avelino Perea, Carlos Peregrina, Julián de Frutos y Juan Ignacio Elosegui.

Estos corredores tendrán como prueba preparatoria el Campeonato de Europa por Naciones de esta especialidad, que se disputará en Commercy (Francia) los próximos días 18 y 19 de agosto.

En medio fondo tras moto, fueron seleccionados Caldentey, entrenado por Mora, y Pou, por Cerdá.

En categoría femenina actuará la campeona de España, Mercedes Ateca, que lo hará el día 25, en prueba que se disputará con anterioridad a la de aficionados.

## Recurso al Comité Nacional de Entrenadores

MÁLAGA, 8. (Efe).—Tras una larga reunión, la directiva del Club Deportivo Málaga ha llegado a la conclusión de elevar un recurso al Comité Nacional de Entrenadores sobre sanciones impuestas a los entrenadores Kalmar y Viberti.

Antes se harán unas consultas en Madrid y de ellas se decidirá la postura a adoptar de cara al futuro.

Una cosa sí parece decidida y es la continuidad de Janos Kalmar en las filas del Málaga, sin puesto designado aún, en caso de que se pierdan los recursos.

En cuanto a Viberti nada se ha dicho por el momento de forma tajante.

Esta tarde a última hora continuará la sesión de la directiva y al final de la misma es posible que se haga público un comunicado.

### EMPRESARIO:

Si quieres sanear tu economía acogiéndote a los beneficios del Real Decreto 249/1978 infórmate debidamente en el Instituto Na-

**GABINETE ELECTORRADIOLOGICO**  
**f. Tomé Bustillo**  
**ELECTORRADIOLOGICO**

Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Telerradiografías de 30 x 90. Ultrasonidos. Catedral, 2. Teléf. 21 19 20 Micro-ondas.

VP-1

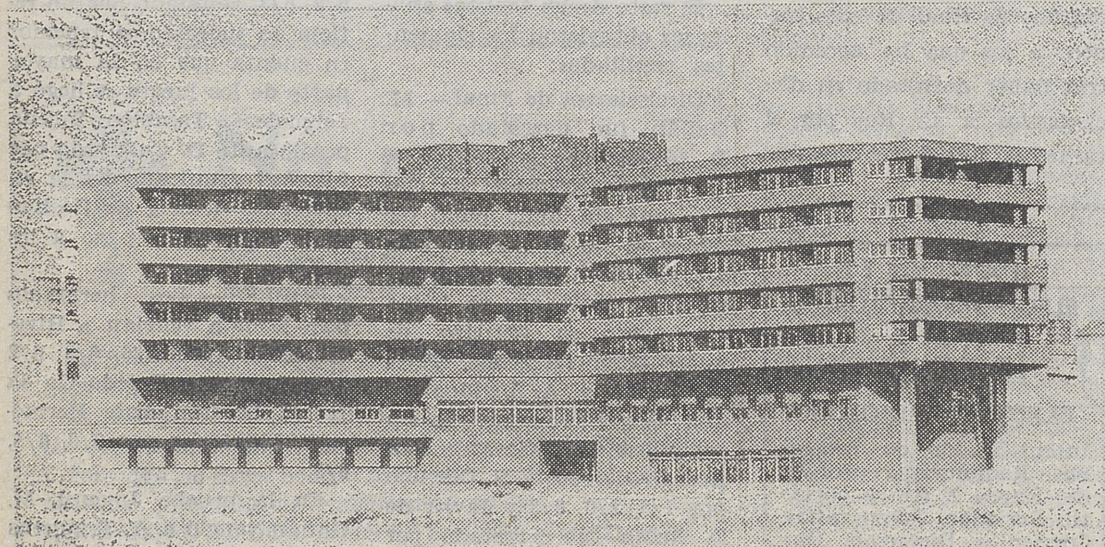
# El Presidente Suárez concluyó su estancia oficial en Brasil



El Presidente del Gobierno español Adolfo Suárez concluyó su estancia oficial en Brasil, visitando Sao Paulo, donde se entrevistó con el Gobernador y donde fue recibido por más de 80.000 emigrantes españoles, causándole, según él mismo, la mayor emoción de su viaje.

En la foto aparece en la moderna catedral de Brasilia, capital administrativa del Estado. El Presidente Suárez ha emprendido, hoy jueves, viaje hacia Ecuador, para asistir a la toma de posesión de su cargo, por parte del Presidente ecuatoriano, y con el propósito de redoblar las relaciones entre ambos países.

## La obra está a punto



Esta es la situación en que se hallan las obras de la nueva Residencia de Pensionistas del Mutualismo Laboral que, como se dice en la sección «Glosas» de este mismo número, es objeto de atención por parte de Sanidad y Seguridad Social a fin de que muy pronto pueda ofrecer sus servicios a muchos abulenses que desean su urgente puesta en funcionamiento. — (Foto: LUMBRERAS).

## Sucesos en la capital y provincia

### ROBO DE UN KARTS EN EL PARQUE INFANTIL

Hace unas noches fue robado en el Parque Infantil de Tráfico, sito en los jardines de San Antonio, uno de los tres karts con que cuenta la Policía Municipal en este parque, sin que hasta el momento haya trascendido nada de ello ni sobre los posibles autores de la sustracción.

### JOVEN MUERTO AL GOLPEARLE UN CABALLO

El viernes pasado ocurrió en el mercado de nuestra capital, un accidente en el que un caballo desbocado golpeó a un joven, siendo internado en la Residencia de la Seguridad Social con fractura de cráneo. A pesar de los esfuerzos de los médicos por salvarle la vida, el herido falleció ayer en la UVI.

### INCENDIO EN MINGORRIA

A las siete y media de la tarde de ayer, el Cuerpo de Bomberos del Parque de Avila, realizó una salida a la abulense localidad de Mingorria, donde, minutos antes, habían comenzado a arder en unos terrenos propiedad del Ayuntamiento algunas mieses, trigo, y una zona del vertedero de la localidad.

Gracias a la colaboración de los vecinos del pueblo y a la rápida actuación de los bomberos, el incendio fue sofocado rápidamente, sin que se produjeran daños de importancia, volviendo al parque hacia las nueve de la tarde.

## Las Navas del Marqués

### El domingo se celebrará un interesante festival taurino

El próximo domingo, día 12, y con motivo de la fiesta del Cristo de la Salud, se celebrará en la plaza de toros de Las Navas del Marqués, organizado por la Peña Taurina Navera, un interesante festival con la actuación de «Los príncipes del toreo»: Lucio Sandín, Julián Maestro y José Cúbero «Yiyo», que ostentaron la representación oficial de la Escuela Nacional de Tauromaquia en el curso 1978.

Se trata de tres jóvenes novilleros, que a su depurado estilo unen un gran conocimiento de todas las suertes del toreo. Otros miembros de la Escuela Nacional de Tauromaquia han dejado ya constancia en la misma plaza de

Las Navas del Marqués, tanto en la temporada pasada como en la actual, de la clase y bien hacer de estos aspirantes a matadores de toros.

Los tres espadas lidiarán reses de la ganadería de don Pablo Mayoral, de El Escorial, y para completar el cartel, actuará el triunfador de la pasada feria taurina de Las Navas del mes de julio, Luis Miguel Campano, natural de la localidad y alumno igualmente de la Escuela Nacional de Tauromaquia, Luis Miguel Campano en su única actuación el mes pasado ante sus paisanos, cortó las dos orejas, el rabo y una pata a su novillo.

## Juan I. González de Vega Pomar

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA  
Suspende su consulta hasta el día 15 de septiembre.  
Calle Milicias, 2, 2.º, puerta 3. Teléfono 22 10 31. AVILA  
C. M. n. 14

## Advertencia soviética a la Europa Occidental

MOSCU, (Efe). — La U.R.S.S. ha advertido hoy a los Estados de la Europa Occidental, aliados de Norteamérica, que serán «blanco» de los misiles soviéticos, en el caso de que estalle un conflicto armado global, «provocado por los Estados Unidos».

Según un largo artículo del periódico «Sovietskaya Rossiya» («Rusia Soviética»), las naciones del Oeste del viejo continente, «erizadas de misiles norteamericanos, tipo «cruise», y de otros de alcance medio para uso preventivo, se convertirían en «objetivo adicional», si estallase una conflagración».

Este peligro para la Europa Occidental se debe —dice el comentarista ruso— a la nueva estrategia americana, que considera el Oriente Medio como zona en la que Washington «tiene derecho a emplear la fuerza en cualquier momento».

El citado periódico acusa hoy a Washington de estar empujando, por medio de la N.A.T.O. a

los países europeos occidentales «hacia el barril de pólvora que representa el Oriente Medio».

El comentarista moscovita denuncia el concepto que tienen los estrategas norteamericanos, según el cual, «el objetivo fundamental de los Estados integrantes de la N.A.T.O. consiste en no permitir que la U.R.S.S. ponga bajo su control los campos petrolíferos del Oriente Medio».

«En caso de producirse un conflicto prolongado entre los Estados Unidos y los países árabes productores de petróleo —es obvio que la ocupación americana de esta parte del mundo fuera solo el comienzo de un conflicto, como ocurrió en el Vietnam—, las naciones europeas de la N.A.T.O. servirían de proveedores de municiones y se quedarían sin el petróleo árabe, sin el cual no pueden vivir, lo cual no es el caso de los Estados Unidos» —señala el «Sovietskaya Rossiya».

Camisería **TEODORO**

Géneros de punto **EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES**  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comunerros de Castilla, 10 **AVILA**  
(Pasaje Caja de Ahorros)